I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

BESCHIKKING Nr. 2177/83/EGKS VAN DE COMMISSIE

van 28 juli 1983

tot verlenging van het stelsel voor toezicht en produktiequota voor bepaalde produkten van de ondernemingen van de ijzer- en staalindustrie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op de artikelen 47 en 58,

Overwegende hetgeen volgt:

1. **Het voortduren van de uitgesproken crisisperiode**

De ruwstaalproduktie van de ijzer- en staalondernemingen van de Gemeenschap is van 126 miljoen ton in 1981 gedaald tot 111 miljoen ton in 1982. Uit een vergelijking over een langere periode blijkt dat de staalproduktie van de Gemeenschap aldus is teruggekomen op het peil van 1966. Voor het overige kondigen de prognoses voor 1983 een nieuwe teruggang van de staalproduktie aan.

Deze nieuwe daling van de ijzer- en staalproduktie van de Gemeenschap die uit deze cijfers blijkt, wordt verklaard door de afnemende behoeften van de verwerkende industrieën van de Gemeenschap en de achteruitgang van staaluitvoer naar de derde landen.

Gezien de inkrimping van de vraag naar staal heeft de Commissie zich genoopt gezien de voor de onder het quotastelsel vallende produkten vastgestelde verminderingspercentages aanzienlijk op te trekken.

De staalprijzen, die gedurende het tweede halfjaar van 1982 duidelijk waren ingezakt, zijn weer op een hoger peil komen te liggen dank zij de vaststelling van betrekkelijk beperkte quota. Dit geldt echter niet voor quartoplaten en zware profielen. Afgezien van deze beide produkten, die niet zijn opgenomen in het stelsel van produktiequota, kan worden geconstateerd dat het quotastelsel een zekere versterking van de markt mogelijk heeft gemaakt, ondanks de inkrimping van de vraag.

Het streven naar herstructurering van de Europese ijzer- en staalindustrie is nog geïntensiveerd. Gedurende de periode van toepassing van Beschikking nr. 1696/82/EGKS van de Commissie [1] zijn nieuwe capaciteitsverminderingen gerealiseerd, doch er blijft nog een aanzienlijke overcapaciteit bestaan. Dientengevolge heeft de Commissie de regeringen der Lid-Staten conform de beschikking tot invoering van communautaire regels voor de steun aan de ijzer- en staalindustrie, verzocht hun capaciteiten nog verder te verminderen.

In 1982 zijn ongeveer 35 000 arbeidsplaatsen weggevallen; de vereiste nieuwe capaciteitsverminderingen zullen opnieuw ontslagen van grotere omvang vergen.

Uit deze constateringen blijkt dat de crisis op de staalmarkt nog is verergerd. De Commissie is derhalve van mening dat de verwezenlijking van de in artikel 3 van het EGKS-Verdrag aangegeven doelstellingen ernstig in gevaar zou worden gebracht, indien het produktiequotastelsel zou worden afgeschaft.

2. **Handhaving van het huidige stelsel**

Het bij Beschikking nr. 1696/82/EGKS ingevoerde stelsel van produktiequota heeft de Commissie in staat gesteld de ijzer- en staalproduktie aan te passen aan de daling van de vraag en de prijzen van de onder het stelsel vallende produkten weer op een hoger niveau te doen komen. Het stelsel van de produktiequota is derhalve over het geheel doeltreffend gebleken. Boven-

---

[1] PB nr. L 191 van 1. 7. 1982, blz. 1.

dien heeft het Hof van Justitie de basisbeginselen van het stelsel in verschillende arresten bevestigd. De Commissie is derhalve van mening dat het wenselijk is het huidige stelsel met enige aanpassingen te handhaven.

3. **Aanpassing van de referentieproduktiecijfers van de categorieën Ia, Ib, Ic en Id** (artikel 6)

Bepaalde producenten gaan regelmatig over tot ruil of cessie van een gedeelte van hun quota. Wanneer deze ruilingen of cessies herhaaldelijk hebben plaatsgevonden en derhalve een structureel karakter hebben gekregen, moet daarmee rekening worden gehouden bij de berekening van de referentiecijfers.

4. **Uitbreiding van het stelsel van produktiequota tot quartoplaat en zware profielen** (artikel 7)

De vraag naar quartoplaat is sterker afgenomen dan die naar andere ijzer- en staalprodukten; bovendien zijn de overcapaciteiten voor dit produkt bijzonder groot, zodat de markt daarvoor steeds verder is verslechterd. De producerende ondernemingen hadden zich vrijwel alle ten overstaan van de Commissie verbonden tot inachtneming van een stelsel van zelfbeperking van de leveringen, welke verbintenis door de toenemende zwakte van de markt steeds moeilijker kon worden nagekomen. Het is derhalve noodzakelijk geworden de discipline te versterken door het produkt op te nemen in het stelsel van produktiequota, daar anders de prijs niet zal kunnen worden opgetrokken tot een passend niveau.

Het stelsel van zelfbeperking heeft nog minder resultaten opgeleverd bij de zware profielen, hetgeen in hoofdzaak te wijten valt aan het feit, dat het door een aantal ondernemingen is afgewezen. Het is onder deze omstandigheden onmogelijk gebleken het stelsel van zelfbeperking van de leveringen te handhaven.

De uitbreiding van het stelsel van produktiequota tot quartoplaat is bovendien noodzakelijk, omdat de herstructureringsmaatregelen die voor deze beide produkten tot een aanzienlijke capaciteitsvermindering moeten leiden, ruilingen van referentieproduktiecijfers of -hoeveelheden vereisen, waarop alleen passend toezicht kan worden gehouden in het kader van een stelsel dat alle ijzer- en staalprodukten van betekenis omvat.

In het geval van quartoplaat worden de ondernemingen die deelnemen aan het zelfbeperkingsstelsel in aanmerking genomen voor de uit dit stelsel voortvloeiende referentieproduktiecijfers. Voor de andere zullen deze worden berekend op basis van het rekenkundig gemiddelde van twee hoeveelheden, waarvan het eerste resulteert uit een reeks produkties in bepaalde tijdvakken, het tweede van de quota, met inbegrip van de aanpassingen daarvan, welke zijn toegekend krachtens Beschikking nr. 2794/80/EGKS van de Commissie [1].

Deze formule had gediend tot vaststelling van de referentiecijfers van het zelfbeperkingsstelsel. Onder dit stelsel hebben de deelnemende ondernemingen ruilingen van structureel karakter verricht, die in aanmerking moeten worden genomen. Voor profielstaal zijn de regels voor de berekening van de referentieprodukties dezelfde als voor de verwante groep van het staafstaal, d.w.z. dat de berekening van de referentieproduktiecijfers geschiedt op basis van de quota, met inbegrip van al de toegestane aanpassingen die conform Beschikking nr. 2794/80/EGKS zijn toegewezen.

Voor beide produkten worden de gedurende de toepassingsfase van het vrijwillige stelsel in bedrijf gestelde walsstraten meegerekend volgens de in artikel 13 van Beschikking nr. 1831/81/EGKS van de Commissie [2] en artikel 15 van Beschikking nr. 1696/82/EGKS gegeven regels.

5. **Overdrachten van installaties en definitieve beëindiging van de bedrijvigheid** (artikel 9, leden 3 en 4)

Het ligt in de lijn der verwachtingen, dat eigendomsoverdrachten van produktie-eenheden zullen plaatsvinden, met name ten gevolge van de huidige herstructurering alsmede van de sluitingen. Derhalve moet worden voorzien dat de eigendomsoverdracht terzelfder tijd de overdracht van de bij de overgedragen installatie behorende referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden omvat, en dat de referentiecijfers in geval van definitieve beëindiging van de bedrijvigheid komen te vervallen. In ieder geval zal elke verhoging van referentiecijfers in het belang van de markt moeten worden voorkomen.

6. **Vorming van een reserve** (artikel 9a)

In het kader van de doorzichtigheid dient, ten einde duidelijk aan te tonen dat de in deze beschikking voorziene quota-aanpassingen de goede werking van het stelsel niet zullen verstoren, te dien einde een reserve te worden gevormd. Opdat de ondernemingen die aanvullende extra quota ontvangen ervan verzekerd zijn dat hun marktaandeel door deze quota slechts minimaal zal worden beïnvloed, wordt de reserve beperkt tot 3 %

---

[1] PB nr. L 291 van 31. 10. 1980, blz. 1.
[2] PB nr. L 180 van 1. 7. 1981, blz. 1.

van de geraamde vraag. De reserve zal in eerste instantie worden gebruikt voor de in de artikelen 14 en 14d bedoelde aanpassingen en alleen nadien voor de in de artikelen 14a, 14b en 14e bedoelde aanpassingen.

7. **Produkten welke dienen voor de vervaardiging van buizen** (artikel 10)

Gezien de uitzonderlijke omvang van de toegestane aanpassingen voor de produkten die moeten dienen voor de vervaardiging in de Gemeenschap van kleine gelaste buizen en de instorting van de prijzen van deze produkten, en zelfs van die van de daarmee verwante produkten, acht de Commissie het noodzakelijk deze aanpassingen beter te controleren en in bepaalde gevallen afhankelijk te stellen van door trustees opgestelde verslagen over de aankoop en het gebruik van deze produkten. Derhalve moet worden voorzien in de invoering van een plafond voor deze aanpassingen. Voor elke verdere aanpassing zal voorafgaande goedkeuring van de Commissie vereist zijn.

8. **Boeten** (artikel 12)

De boeten waren tot nog toe op 75 Ecu per ton vastgesteld. Daar de staalprijzen sinds de inwerkingtreding van Beschikking nr. 2794/80/EGKS op eind oktober 1980 zijn gestegen, lijkt het gewenst het bedrag van de boete te verhogen.

9. **Buitengewone moeilijkheden** (artikel 14)

Ingevolge het nieuwe stelsel van produktiequota moet de Commissie bepaalde aanpassingen kunnen blijven aanbrengen in gevallen waarin de omvang van de voor een kwartaal vastgestelde verminderingspercentages een onderneming voor buitengewone moeilijkheden zou stellen.

De met de herstructurering geboekte of binnenkort te boeken vooruitgang, vergt dat elke onderneming waarvan een groot deel van de produktie onderworpen is aan bijzonder stringente verminderingspercentages, onder bepaalde voorwaarden in aanmerking kan komen voor deze mogelijkheid.

De bepalingen van artikel 14 kunnen immers alleen worden toegepast op de ondernemingen die geen enkele steun ontvangen, tenzij het om sluitingssteun gaat, en die de eventueel verschuldigde boeten wegens schending van de prijsvoorschriften hebben voldaan.

Om een correct beheer van de beperkte omvang van de in artikel 9 vastgestelde reserve mogelijk te maken en rekening te houden met de uitbreiding van het toepassingsgebied van deze bepaling, moet bovendien een plafond voor deze aanpassingen per onderneming worden vastgesteld.

10. **Aanpassing ten behoeve van geherstructureerde ondernemingen** (artikel 14a)

De sluiting van onrendabele installaties leidt in bepaalde ondernemingen tot een aanzienlijke verhoging van de bezettingsgraad van andere installaties, terwijl die van de ondernemingen wier installaties niet moeten worden gesloten, ongewijzigd zouden blijven. Voor zover de laatstgenoemde reeds geherstructureerde ondernemingen zijn en derhalve niet meer in aanmerking komen voor steun, zou de bevriezing van de bezettingsgraad niet verenigbaar zijn met het mededingingsvermogen dat zij reeds hebben verkregen. Het is derhalve gewenst hen een passende aanpassing van hun referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden toe te staan, die echter niet van een dergelijke omvang mag zijn dat de eerste groep ondernemingen beroofd zou worden van de voordelen van een sluiting van hun installaties.

11. **Aanmoediging tot snelle herstructurering** (artikel 14b)

Ten einde de ondernemingen aan te moedigen snel over te gaan tot de sluitingen welke vereist zijn door het door de Commissie goedgekeurde herstructureringsprogramma, heeft het dienstig geleken te voorzien in de toekenning van aanvullende quota aan ondernemingen, zodra zij het grootste deel van deze sluitingen hebben verricht.

12. **Herverdeling van het quotagedeelte dat niet op de gemeenschappelijke markt kan worden geleverd ten behoeve van de bevordering van uitzonderlijke uitvoer** (artikel 14c)

Het is gewenst de gevallen van uitzonderlijke uitvoer, die zou kunnen worden verkregen tegen lonende prijzen, te bevorderen voor zover deze in het belang van de Gemeenschap is, met name dat deze plaatsvindt met nakoming van de in het kader van de OESO afgegeven verklaringen en de met derde landen getroffen bilaterale regelingen niet in gevaar brengen. Te dien einde zal de Commissie aanvullende quota toekennen, zonder de omvang van de niet voor de uitvoer gebruikte quota te overschrijden.

13. **Correctie van het afglijden van de relatieve posities van de ondernemingen** (artikelen 14d en 14e)

Stabiliteit van de relatieve posities van de ondernemingen is noodzakelijk om die ondernemingen met het oog op herstructurering ervan voldoende zekerheid te bieden. Hier wordt dus voor het eerst het beginsel ingevoerd van de correctie van het afglijden van de relatieve posities, hetgeen de ondernemingen hebben ondervonden, enerzijds, in de aan de toepassing van het quotastelsel voorafgaande periode en, anderzijds, in de door de onderhavige beschikking bestreken periode.

Voor het verleden wordt dat afglijden gemeten door de uitgangsreferenties van Beschikking nr. 1696/82/EGKS te vergelijken met de referenties die voortvloeien uit de structurele ruilingen die in de loop van de toepassingsperiode van de onderhavige beschikking hebben plaatsgevonden. Ten einde dit afglijden in het verleden te corrigeren, worden tijdens de gehele toepassingsperiode van de onderhavige beschikking aanvullende quota toegekend.

De Commissie is voornemens om de quota die voor de correctie van het afglijden in het verleden worden toegekend, in referenties om te zetten, wanneer het quotastelsel, zoals in de conclusies van de Raad van 25 juli 1983 werd beoogd, zal worden verlengd.

Voor de toekomst, en in het geval waarin, niettegenstaande de korte duur van de periode, zich opnieuw een afglijden ten opzichte van de uitgangsquota van de onderhavige beschikking, met inbegrip van de eventuele bijkomende correctiequota voor het afglijden in de voorafgaande periode, mocht voordoen, zal daarvoor een correctie worden uitgevoerd, die uit de reserve zal worden geput.

14. **Overdrachten en cessies van referentieproduktiecijfers en hoeveelheden** (artikel 15)

De in artikel 15 van Beschikking nr. 1696/82/EGKS gegeven regels zijn met enige wijzigingen opgenomen in de tekst van de nieuwe beschikking.

De ruilingen van referentieproduktiecijfers en -hoeveelheden tussen de ondernemingen — die de waarde van de produkten het best kunnen beoordelen — behouden de hun toegekende prioriteit. Dergelijke uitwisseling tussen ondernemingen hebben het voordeel dat synergieën worden bevorderd en dat zij neutraal zijn ten opzichte van alle andere ondernemingen, omdat zij de vorm van de referentieproduktiecijfers of -hoeveelheden van de verschillende categorieën produkten niet wijzigen.

Aangezien dit niet het geval is met interne ruilingen binnen ondernemingen moeten deze onderworpen blijven aan bepaalde beperkingen, ten einde de gevolgen daarvan voor de niet daarbij betrokken ondernemingen te beperken. Om deze redenen zijn de produkten onderverdeeld in twee grote groepen en is een vermindering welke van toepassing is op tussen ondernemingen aangeknoopte ruilbetrekkingen ingevoerd. Ook wordt voorzien dat de te cederen referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden worden verdeeld over de andere groepen produkten naar verhouding van de produktiemogelijkheden, ten einde uitzonderlijke verschuivingen in bepaalde categorieën produkten te voorkomen.

Deze vermindering mag niet gelden voor de kleine ondernemingen die niet meer dan twee walsinstallaties hebben, ten einde te voorkomen dat deze worden teruggebracht tot een zeer gering produktiepeil.

Wat categorie Id betreft maakt de huidige substitutie tussen de categorieën Ib, Ic en Id het mogelijk de overdracht uit de groepen Ib en Ic te verwezenlijken, zonder tegelijkertijd de sluiting van installaties of de verkoop naar derde landen te vereisen.

15. **Niet-goedgekeurde steun** (artikel 15a)

De Commissie kan de quota van ondernemingen welke niet-goedgekeurde steun genieten, op passende wijze verminderen in overeenstemming met de omvang van deze steun, ten einde het als misbruik aan te merken voordeel dat zij aldus hebben verkregen te neutraliseren en ze niet in aanmerking te doen komen voor de toepassing van de artikelen inzake quota-aanpassingen.

16. **Toepassingsperiode** (artikelen 18 en 19)

Ten einde de continuïteit zeker te stellen met het produktiequotastelsel van Beschikking nr. 1696/82/EGKS, waarvan de laatste kwartaalquota op het op 30 juni verstreken tweede kwartaal van 1983 betrekking hebben, dient het eerste kwartaalquotum van het huidige stelsel met ingang van 1 juli 1983 te gelden. De ondernemingen zijn daarover reeds via Beschikking nr. 1809/83/EGKS van de Commissie [1] ingelicht.

Aangezien het stelsel niet het gehele eerste kwartaal van 1984 bestrijkt is het noodzakelijk te voorzien in een speciale bepaling voor de maand januari 1984.

Na raadpleging van het Raadgevend Comité en met instemming van de Raad inzake de voortzetting van produktiequota en op grondslag van de in samenwerking met de ondernemingen en de verenigingen van ondernemingen gemaakte studies inzake de vaststelling van de quota,

---

[1] PB nr. L 177 van 1. 7. 1983, blz. 5.

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

I. Stelsel van toezicht

Artikel 1

Er wordt een stelsel van toezicht voor de produktie en levering van bepaalde produkten van de categorieën I, II, III, IV, V, VI, en van bepaalde van categorie I afgeleide categorieën ingevoerd. Deze categorieën die alle kwaliteiten staal en alle keuzen omvatten, zijn de volgende:

categorie I:	warmgewalst breedband en bandstaal gewalst op gespecialiseerde walsgroepen,
categorie II:	kwartoplaat en stalen strippen,
categorie III:	zware profielen,
categorie IV:	walsdraad,
categorie V:	betonstaal,
categorie VI:	staafstaal.

De van categorie I afgeleide categorieën omvatten de volgende produkten:

categorie Ia:

— warmgewalst breedband voor direct gebruik en voor uitvoer,

— warmgewalst breedband voor verdere walsbewerkingen of verwerking in andere ondernemingen in de Gemeenschap,

— middelzware en zware plaat van 3 mm en dikker verkregen uit uitgesneden warmgewalst breedband,

— band en warmband voor de produktie van buizen met een breedte van minder dan 600 mm;

categorie Ib:

— koudgewalste plaat in platen of op rollen met een dikte van minder dan 3 mm,

— koudgewalste plaat, in platen of op rollen van 3 mm dikte of meer,

— warmgewalste plaat in platen met een dikte van minder dan 3 mm,

— koud- of warmgewalste plaat voor de verwerking van afgeleide produkten van de categorieën Ic en Id in andere ondernemingen in de Gemeenschap;

categorie Ic:

— warmgewalste verzinkte plaat in platen of op rollen,

— verzinkte plaat voor verwerking van produkten van categorie Id in andere ondernemingen in de Gemeenschap;

categorie Id:

— andere beklede platte produkten.

De gedetailleerde lijst van produkten is in bijlage I opgenomen.

Artikel 2

1. De ondernemingen zijn verplicht maandelijks, zulks met ingang van juli 1983, aan de Commissie opgave te doen van hun produktie en leveringen van de in artikel 1 bedoelde produkten. Deze opgaven dienen bij de Commissie uiterlijk tien werkdagen na het einde van elke maand binnen te komen. Zij dienen te worden gedaan overeenkomstig de in bijlage II opgenomen formulieren.

Voor de produkten van de categorieën II en III zijn de ondernemingen verplicht opgave te doen van de stand van hun op 30 juni 1983 aangehouden voorraden. Deze opgave dient bij de Commissie uiterlijk op 30 september 1983 binnen te komen. Zij dient te worden gedaan overeenkomstig het in bijlage III opgenomen formulier.

2. Bij de uitvoering van de in artikel 3 bedoelde controles dienen de ondernemingen aan de ambtenaren en gemachtigden van de Commissie een kopie van hun maandelijkse opgave te overhandigen alsook mededeling te doen van de verdeling van de tonnages per fabriek.

3. De ondernemingen dienen voor elke fabriek een genummerd register bij te houden waarin de dagelijkse en maandelijkse produktie en leveringen, overeenkomstig de in bijlage II weergegeven formulieren, worden vermeld.

Dit register dient zich ter plaatse in elke fabriek te bevinden en ter beschikking van de ambtenaren en gemachtigden van de Commissie te worden gehouden.

4. Een concentratie van ondernemingen als bedoeld in artikel 66 van het Verdrag wordt als een enkele onderneming in de zin van deze beschikking beschouwd, zelfs wanneer deze ondernemingen in verschillende Lid-Staten zijn gevestigd.

Artikel 3

1. De Commissie beheert het stelsel van toezicht. Zij verifieert ter plaatse of de in artikel 2 bedoelde opgaven en inlichtingen aan de voorschriften beantwoorden en

juist zijn. Zij kan zich door onafhankelijke instellingen of deskundigen doen bijstaan. Het zakengeheim van de ondernemingen wordt gewaarborgd.

2. In het mandaat van de controleurs dient te worden verwezen naar de onderhavige beschikking en te worden vermeld welke door de onderneming verstrekte opgaven zij dienen te verifiëren. De ondernemingen zijn verplicht deze verificaties toe te staan zonder dat daartoe een individuele beschikking noodzakelijk is.

3. Aan de ondernemingen die zich aan de uit de artikelen 2 en 3, lid 2, voortvloeiende verplichtingen onttrekken of die onjuiste gegevens verstrekken kunnen de in artikel 47 van het Verdrag bedoelde boeten en dwangsommen worden opgelegd.

II. Stelsel van produktiequota

Artikel 4

1. Voor de produktie van alle kwaliteiten staal en voor alle keuzen van de categorieën Ia, Ib, Ic, Id, II, III, IV, V en VI wordt een quotastelsel ingevoerd.

2. Met betrekking tot de categorieën Ia, Ib, Ic, Id, II en III, zijn de volgende produkten daarvan uitgezonderd:

— gelegeerd speciaalstaal met uitzondering van fijnkorrelig gelegeerd speciaal constructiestaal, dat lasbaar is met een hoge graad van elasticiteit („Sonderbaustahl" genaamd),

— spoorwegmateriaal,

— damwandplanken,

— profielen voor mijnstutten,

— en, mits het bewijs wordt geleverd dat dit materiaal daadwerkelijk in de Gemeenschap is verwerkt, materiaal dat bestemd is voor vervaardiging in de Gemeenschap van:

  — gelaste buizen waarvan de diameter meer dan 406,4 mm bedraagt,

  — blik (waaronder begrepen onvertind blik en TFS),

  — dynamo- en transformatorplaat met een siliciumgehalte van 1 % of hoger.

3. Met betrekking tot de categorieën IV, V en VI:

a) mogen boven het verplichte quotum dat voor de corresponderende categorie produkten voor een bepaalde onderneming werd vastgesteld, gelegeerde staalsoorten worden geproduceerd, waarvan het legeringsgehalte ten minste 5 % bedraagt — met uitzondering van staalsoorten die minder dan 1 % koolstof en meer dan 12 % chroom bevatten — en waarvan de werkelijk gefactureerde prijs ten minste 30 % hoger is dan de schaalprijs van het corresponderende produkt van gewoon staal;

b) zal de Commissie in overleg met de producenten en de verbruikers de marktontwikkeling voortdurend volgen en adequate gegevens en richtcijfers bekendmaken;

c) beperkt de Commissie, indien een onderneming van de haar uit hoofde van de bepaling onder a) verleende bevoegdheid gebruik maakt en de door de Commissie bekendgemaakte richtcijfers overschrijdt, deze overschrijding in de mate waarin de marktsituatie daartoe noopt;

d) kan de Commissie, gelet op de marktontwikkeling enerzijds en op de door haar ontvangen gegevens anderzijds, de voor het betrokken produkt geldende afwijkende regeling beëindigen.

4. Onverminderd de bij deze beschikking opgelegde verplichtingen met betrekking tot de verstrekking van inlichtingen en onverminderd de daarin bedoelde controles, geldt het produktiequotastelsel niet voor ondernemingen waarvan het jaarlijkse referentieproduktiecijfer als bedoeld in de artikelen 6 en 7 niet meer bedraagt dan:

— 24 000 ton voor de categorieën Ia, Ib, Ic, Id en II,

— 12 000 ton voor het totaal van de categorieën III, IV, V en VI; voor ondernemingen welke slechts fijn- en speciaalstaal produceren, geldt als grens evenwel 24 000 ton.

5. Indien echter de produktie van een onderneming in de loop van een kwartaal een vierde van bovengenoemd jaarlijks referentieproduktiecijfer overschrijdt, wordt deze onderneming met ingang van het daarop volgende kwartaal aan het stelsel onderworpen.

In dit geval kent de Commissie deze onderneming referentieproduktiecijfers toe op basis van het produktiecijfer van de twaalf gunstigste kalendermaanden die zijn begrepen in de periode van juli 1982 tot de laatste maand die aan het kwartaal voorafgaat waarvoor de quota worden toegekend. De produktiecijfers dienen voor de berekening van de corresponderende referentieproduktiecijfers, waarbij de voor de betrokken kwartalen geldende verminderingspercentages in aanmerking worden genomen.

In het geval dat de produktie van een onderneming de hiervoor genoemde maxima overschrijdt als gevolg van een investering die niet werd aangemeld of waarvoor een afwijzend advies werd uitgebracht, wordt de onderneming aan het stelsel onderworpen en worden haar de met de in artikel 5, lid 2, gestelde maxima overeenkomende quota toegewezen.

Artikel 5

1. De Commissie stelt per kwartaal voor elke onderneming de produktiequota vast alsook het gedeelte van deze quota dat op de gemeenschappelijke markt mag worden geleverd:

— op basis van de referentieproduktiecijfers als bedoeld in artikel 4, lid 5, en in de artikelen 6 en 7 en de referentiehoeveelheden als bedoeld in artikel 8,

— door toepassing op die referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden van de verminderingspercentages als bedoeld in artikel 9.

2. De quota van een onderneming waarvan de produktie alleen betrekking heeft op de onder een van de hierna volgende streepjes genoemde categorieën produkten, kunnen niet minder bedragen dan:

— 6 000 ton per kwartaal voor het totaal van de categorieën Ia, Ib, Ic, Id en II,

— 6 000 ton per kwartaal voor de ondernemingen die slechts fijn- en speciaalstaal produceren,

— 3 000 ton per kwartaal voor het totaal van de categorieën III, IV, V en VI.

Voor de verschillende onder één streepje genoemde categorieën produkten geschieden eventuele aanpassingen naar hun onderlinge verhouding.

Artikel 6

1. a) Het jaarlijkse referentieproduktiecijfer voor de categorieën Ia, Ib, Ic en Id wordt berekend op basis van het totaal van de gedurende het derde en vierde kwartaal van 1982 en het eerste en tweede kwartaal van 1983 krachtens de regeling van Beschikking nr. 1696/82/EGKS als gewijzigd bij de Beschikkingen nrs. 2751/82/EGKS (1), 3324/82/EGKS (2), 87/83/EGKS (3) en 1619/83/EGKS (4) toegekende produktiequota, met inbegrip van de door de Commissie op grond van artikel 15, leden 1 en 2, toegestane ruilingen, cessies en aanpassingen alsmede de uit artikel 13 van Beschikking nr. 1696/82/EGKS voortvloeiende wijzigingen, omgerekend op jaarbasis. Deze quota dienen voor de herberekening van de daarmede corresponderende referentieproduktiecijfers, waarbij de gedurende de betrokken kwartalen geldende verminderingspercentages in aanmerking worden genomen.

   b) Deze jaarlijkse referentieproduktiecijfers worden gewijzigd om rekening te houden met de door de ondernemingen in de loop van het jaar van toepassing van Beschikking nr. 1696/82/EGKS verrichte ruilingen en cessies betreffende de krachtens deze beschikking toegekende quota, welke door hun voortzetting gedurende het gehele jaar een structureel karakter hebben verkregen. Deze ruilingen en cessies impliceren dat de verhoging van het referentieproduktiecijfer van een onderneming wordt gecompenseerd door een dienovereenkomstige vermindering van dat van een andere onderneming.

2. Het jaarlijkse referentieproduktiecijfer voor de categorieën IV, V en VI wordt berekend op basis van het totaal van de gedurende het derde en vierde kwartaal van 1982 en het eerste en tweede kwartaal van 1983 krachtens de regeling van Beschikking nr. 1696/82/EGKS, als gewijzigd bij de Beschikkingen nrs. 2751/82/EGKS, 3324/82/EGKS, 87/83/EGKS en 1619/83/EGKS toegekende produktiequota, met inbegrip van de door de Commissie op grond van artikel 15, leden 1 en 2, toegestane uitwisselingen, cessies en aanpassingen alsmede de uit artikel 13 van Beschikking nr. 1696/82/EGKS voortvloeiende referentiewijzigingen, omgerekend op jaarbasis. Deze quota dienen voor de herberekening van de daarmee corresponderende referentieproduktiecijfers, waarbij de gedurende de betrokken kwartalen geldende verminderingspercentages in aanmerking worden genomen.

Artikel 7

1. Het jaarlijkse referentieproduktiecijfer van categorie II wordt voor de ondernemingen die hebben deelgenomen aan het stelsel van vrijwillige produktiebeperking berekend op basis van de afzonderlijke vooruitzichten die de Commissie in het tweede kwartaal 1983 heeft bekendgemaakt en met uitzondering van de overdrachten van voorafgaande kwartalen. Te dien einde worden de betrokken cijfers omgezet in referentiecijfers met toepassing van het verminderingspercentage van het betrokken kwartaal. Het resultaat wordt met vier vermenigvuldigd.

Deze jaarlijkse referentieproduktiecijfers worden gewijzigd om rekening te houden met de door de ondernemingen verrichte ruilingen en cessies, binnen de grenzen van de door de Commissie bekend gemaakte afzonderlijke vooruitzichten, wanneer deze ruilingen, door hun herhaling gedurende de periode van 1 juli 1982 tot en met 30 juni 1983 een structureel karakter hebben verkregen. Deze ruilingen en cessies impliceren dat het referentieproduktiecijfer van een onderneming wordt gecompenseerd door een dienovereenkomstige vermindering van die van een andere onderneming.

Voor de ondernemingen die niet hebben deelgenomen aan het stelsel van vrijwillige produktiebeperking van categorie II wordt het jaarlijkse referentieproduktiecijfer berekend door vaststelling van het eenvoudig rekenkundig gemiddelde van twee hoeveelheden:

a) De eerste hoeveelheid is het rekenkundig gemiddelde van de produktie in drie perioden:

(1) PB nr. L 291 van 15. 10. 1982, blz. 8.
(2) PB nr. L 351 van 11. 12. 1982, blz. 31.
(3) PB nr. L 13 van 15. 1. 1983, blz. 9.
(4) PB nr. L 159 van 17. 6. 1983, blz. 56.

— het jaar 1974;

— de twaalf kalendermaanden van de periode van juli 1977 tot en met juni 1980, gedurende welke het totaal van de produktie van de vier categorieën walserijprodukten, als bedoeld onder I tot en met IV van artikel 2 van Beschikking nr. 2794/80/EGKS, het hoogst is geweest; de twaalf aldus gekozen kalendermaanden behoeven niet noodzakelijkerwijze op elkaar te volgen;

— de periode van twaalf maanden van juli 1979 tot en met juni 1980.

Indien evenwel de produktie in 1974 lager is geweest dan die in de twaalf hierboven onder het tweede streepje bedoelde gunstigste maanden, treedt de laatstgenoemde produktie in de plaats van de eerstgenoemde. Hetzelfde geldt voor de produktie tijdens de periode van juli 1979 tot en met juni 1980, wanneer gedurende deze periode in een onderneming meer dan dertig achtereenvolgende dagen werd gestaakt.

b) De tweede hoeveelheid vertegenwoordigt een jaarreferentiecijfer dat voortvloeit uit de produktiequota die in het kader van Beschikking nr. 2794/80/EGKS werden toegekend.

Deze tweede hoeveelheid wordt als volgt berekend:

— in aanmerking worden genomen de door de Commissie gedurende de periode van toepassing van Beschikking nr. 2794/80/EGKS toegewezen quota, met inbegrip van alle aanpassingen, doch met herberekening, op jaarbasis, van de ingevolge artikel 4 toegestane aanpassingen voor de produkten van categorie II, bedoeld in de artikelen 2 en 6, lid 1, van die beschikking;

— deze quota dienen voor de herberekening van de daarmede overeenkomende referentieproduktiecijfers, waarbij de gedurende de drie betrokken kwartalen geldende verminderingspercentages worden toegepast;

— de verhoudingen tussen deze herberekende referentieproduktiecijfers en de krachtens artikel 4, punt 1, van de hierboven genoemde beschikking vastgestelde referentieproduktiecijfers vormen de correctiecoëfficiënten;

— het gemiddelde van deze correctiecoëfficiënten wordt toegepast op de overeenkomstig het genoemde artikel 4, punt 1, berekende referentieproduktiecijfers voor het tweede en derde kwartaal van 1981 ter verkrijging van het gecorrigeerde referentieproduktiecijfer voor deze kwartalen;

— het totaal van de voor de drie kwartalen van de periode van toepassing van de bovengenoemde beschikking herberekende referentieproduktiecijfers en het gecorrigeerde referentieproduktiecijfer voor het derde kwartaal van 1981 vormt het gecorrigeerde jaarreferentiecijfer;

— uit dit gecorrigeerde jaarreferentiecijfer worden de produkten geëlimineerd die bij de onderhavige beschikking zijn uitgesloten, door een bedrag af te trekken evenredig aan het bedrag dat deze produkten in de referentieproduktiecijfers over de twaalf gunstigste maanden vertegenwoordigen.

2. Het jaarlijkse referentieproduktiecijfer van categorie III is een hoeveelheid die wordt berekend volgens de voor de berekening van de in lid 1, onder b), bedoelde tweede hoeveelheid beschreven methode en toegepast op de produkten van categorie III, bedoeld in de artikelen 2 en 6, lid 1, van Beschikking nr. 2794/80/EGKS.

3. Indien een onderneming tussen 1 juli 1981 en 30 juni 1983 nieuwe walsinstallaties van de categorieën II of III in bedrijf heeft gesteld welke voldoen aan:

— de in artikel 13 van Beschikking nr. 1831/81/EGKS gestelde voorwaarden voor de tussen 1 juli 1981 en 30 juni 1982 in bedrijf gestelde installaties,

— en de in artikel 15 van Beschikking nr. 1696/82/EGKS gestelde voorwaarden voor de tussen 1 juli 1982 en 30 juni 1983 in bedrijf gestelde installaties,

kan de Commissie overgaan tot een adequate aanpassing van de jaarlijkse referentieproduktiecijfers, berekend aan de hand van de in de leden 1 en 2 beschreven methode, indien de betrokken onderneming daartoe in de loop van het derde kwartaal van 1983 het verzoek doet.

4. De jaarlijkse referentieproduktiecijfers welke voortvloeien uit de in de leden 1, 2 en 3 bedoelde berekeningen zullen worden aangepast om rekening te houden met de ruilingen of cessies en de door de Commissie krachtens artikel 15, leden 1 en 2, eerste streepje, van Beschikking nr. 1696/82/EGKS toegestane aanpassingen.

Artikel 8

1. De referentiehoeveelheden, die dienen voor de vaststelling van het gedeelte van de quota dat door elke onderneming op de gemeenschappelijke markt mag worden geleverd, vloeien voort uit de toepassing op de referentieproduktiecijfers, berekend alvorens rekening te houden met de in artikel 6, lid 1, onder b), en 7, lid 1, tweede alinea, bedoelde ruiling en cessies van structureel karakter van die onderneming van het percentage dat haar leveringen op de gemeenschappelijke markt vertegenwoordigen in het totaal van haar produktie gedurende de periode van twaalf kalendermaanden in het tijdvak van juli 1977 tot en met juni 1980

gedurende welke het totaal van de produktie van de in artikel 2 van Beschikking nr. 2794/80/EGKS onder I tot en met IV omschreven vier categorieën walserijprodukten het hoogst is geweest; de aldus gekozen twaalf kalendermaanden, hierna te noemen „periode van de twaalf gunstigste maanden", behoeven niet noodzakelijkerwijs op elkaar te volgen.

Deze jaarlijkse referentiehoeveelheden worden gewijzigd om rekening te houden met

— wat de categorieën Ia, Ib, Ic en Id betreft, de door de ondernemingen verrichte ruilingen en cessies betreffende de quotagedeelten welke krachtens Beschikking nr. 1696/82/EGKS zijn toegekend in de loop van het jaar van toepassing van deze beschikking, en die door hun voortzetting gedurende het gehele jaar een structureel karakter hebben verkregen;

— wat de categorie II betreft, de door de ondernemingen verrichte ruilingen en cessies binnen de grenzen van de door de Commissie bekend gemaakte afzonderlijke vooruitzichten wanneer deze ruilingen door hun herhaling gedurende de periode van 1 juli 1982 tot en met 30 juni 1983 een structureel karakter hebben verkregen.

De ruilingen en cessies impliceren dat de verhoging van de referentiehoeveelheid van een onderneming wordt gecompenseerd door een dienovereenkomstige vermindering van die van een andere.

2. Indien de onderneming aantoont dat de vaststelling overeenkomstig het voorgaande lid van de jaarlijkse referentiehoeveelheden voor haar ernstige problemen oplevert, kan de Commissie overgaan tot een adequate aanpassing van de jaarlijkse referentiehoeveelheden voor de onderneming, indien

— of wel het percentage van het totaal der leveringen van een onderneming in vergelijking met haar totale produktie met meer dan 20 % is gewijzigd als gevolg van wijzigingen die zich hebben voorgedaan in de structuur van haar verkopen zoals deze bestond gedurende de toepassingsperiode van Beschikking nr. 2794/80/EGKS in vergelijking met die van de periode van de twaalf gunstigste maanden;

— dan wel een onderneming in de periode van de twaalf gunstigste maanden niet meer dan 5 % van haar produktie naar derde landen heeft uitgevoerd, en indien het percentage van haar leveringen op de gemeenschappelijke markt in vergelijking met haar totale produktie gedurende de periode van de twaalf gunstigste maanden minder dan 90 % bedraagt.

3. Indien een aan het quotastelsel onderworpen onderneming, die op de gemeenschappelijke markt leveringen heeft verricht die minder dan 10 % van haar produktie gedurende de periode van de twaalf gunstigste maanden bedragen terwijl de rest van haar produktie in het kader van een loonwalsingsovereenkomst aan een andere onderneming werd overgedragen, om verhoging van haar leveringen op de gemeenschappelijke markt van de in een overeenkomst bedoelde produkten vraagt op grond van het feit dat die overeenkomst werd gewijzigd of beëindigd, gaat de Commissie op het met redenen omklede verzoek van de onderneming over tot aanpassing van de referentiehoeveelheden door op het referentieproduktiecijfer een percentage toe te passen dat overeenkomt met het gemiddelde communautaire aandeel dat de leveringen van deze categorie produkten op de gemeenschappelijke markt vertegenwoordigt in de totale produktie van het aan haar verzoek voorafgaand kwartaal betreffende de beëindigde overeenkomsten.

Artikel 9

1. De Commissie stelt voor de vaststelling van de produktiequota en van het gedeelte daarvan dat op de gemeenschappelijke markt mag worden geleverd per kwartaal de verminderingspercentages vast. De Commisse kan deze verminderingspercentages op grond van de ontwikkeling van de marktsituatie ten laatste in de eerste week van de tweede maand van het betreffende kwartaal wijzigen.

2. De Commissie deelt aan elke onderneming haar referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden mede alsook haar produktiequota en het gedeelte daarvan dat zij op de gemeenschappelijke markt mag leveren.

3. Indien een onderneming in de loop van een kwartaal haar produktiewerkzaamheden staakt, schorst de Commissie met ingang van het volgende kwartaal de toekenning van quota. De quota of gedeelten daarvan waarvoor geen produktie of levering heeft plaatsgehad kunnen niet worden geruild of overgedragen. Wanneer het om een tijdelijke staking van de bedrijvigheid gaat, wordt de schorsing zodra de produktie-activiteit wordt hervat beëindigd en worden quota toegekend naar evenredigheid van het nog overblijvende gedeelte van het lopende kwartaal.

Wanneer het om een definitieve beëindiging van een bedrijvigheid of een faillissement gaat, komen de referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden na twaalf maanden te vervallen, onder voorbehoud van het bepaalde in lid 4.

4. Wanneer een installatie — fabriek of onderneming — het voorwerp is van een eigendomsoverdracht, zijn de referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden van de installaties en de daarmee overeenstemmende quota, met uitzondering van de krachtens artikel 16 toegewezen referentiecijfers, voor de nieuwe eigenaar bestemd. Het zich onttrekken aan deze referentieoverdracht door verkoop, ruil of cessie daarvan is verboden.

Indien het gaat om een installatie die de categorieën Ia Ib, Ic of Id produceert, zal de Commissie de nodige maatregelen treffen opdat het totaal van de produktie van elk der categorieën Ia, Ib, Ic en Id dat op de markt wordt gebracht ongewijzigd blijft.

Artikel 9a

Bij de vaststelling van de verminderingspercentages houdt de Commissie elk kwartaal een reserve van ten hoogste 3 % van de totale vraag naar staal aan.

Deze reserve dient in eerste instantie voor de toekenning van extra quota ingevolge de artikelen 14 en 14d. Het restant kan worden gebruikt voor de toepassing van de bepalingen van de artikelen 14a, 14b en 14e.

In geval deze reserve onvoldoende blijkt om aan alle verzoeken te voldoen, vermindert de Commissie deze verhogingen naar verhouding van de referentieproduktiecijfers van de betrokken ondernemingen.

Artikel 10

1. Voor de produkten van categorie Ia, die in de staat van warmgewalst produkt worden gebruikt voor de produktie in de Gemeenschap van gelaste buizen met een doorsnede van 406,4 mm of minder, worden de ondernemingen gemachtigd hun quota en quotagedeelten die op de gemeenschappelijke markt kunnen worden geleverd te verhogen met een hoeveelheid die ten hoogste 5 000 ton per kwartaal kan bedragen of al naar geval 30 % van de hoeveelheid van deze produkten welke vervat is in de quotagedeelten die op de gemeenschappelijke markt kunnen worden geleverd. De laatstgenoemde hoeveelheid stemt overeen met het gedeelte van deze leveringen dat bestemd is voor de produktie van deze buizen in de Gemeenschap in haar totale communautaire leveringen van categorie Ia gedurende de periode van de twaalf gunstigste maanden, bedoeld in artikel 8, lid 1.

De onderneming kan alleen tot deze verhoging overgaan mits uiterlijk in de maand volgende op het betrokken kwartaal bewijs wordt geleverd van de gebruikmaking voor de voorziene doeleinden van de daarmee overeenstemmende leveringen.

2. Op een naar behoren met redenen omkleed verzoek van een onderneming kan de Commissie overgaan tot een opwaartse aanpassing van de quota en quotagedeelten die op de gemeenschappelijke markt kunnen worden geleverd. De Commissie kan het toestaan van deze aanpassing afhankelijk stellen van de overlegging door de betrokken onderneming, en te haren laste, van een door een trustmaatschappij opgesteld verslag waarin de inontvangstneming van de halffabrikaten van deze onderneming door de buizenafnemer(s) en hun daadwerkelijk gebruik voor de betrokken produktie wordt bevestigd.

Artikel 11

1. Voor elk produktiequotum en voor elk gedeelte van dit quotum dat op de gemeenschappelijke markt mag worden geleverd wordt een overschrijdingsmarge van 3 % toegestaan. De produktie en het gedeelte van de produktie dat op de gemeenschappelijke markt mag worden geleverd van het totaal der categorieën produkten mogen evenwel niet het totaal overschrijden van de voor elk dezer categorieën toegekende quota en van de gedeelten van deze quota die op de gemeenschappelijke markt mogen worden geleverd.

2. Voor de ondernemingen die slechts één enkele categorie produkten voortbrengen of waarvan het referentieproduktiecijfer van een categorie 90 % of meer van het totaal van haar referentieproduktiecijfers voor de in artikel 4 bedoelde produkten vertegenwoordigt, wordt binnen de grenzen van het produktiequotum van de betrokken categorie een overschrijdingsmarge van 3 % toegelaten van het gedeelte van hun produktiequota dat op de gemeenschappelijke markt mag worden geleverd. Deze marge mag niet worden gecumuleerd met die van lid 1.

3. a) De ondernemingen die hun produktiequota of het gedeelte van hun quota dat op de gemeenschappelijke markt mag worden geleverd niet hebben uitgeput, kunnen deze voor dezelfde categorie produkten tot een hoeveelheid van 5 % van, respectievelijk, hun quota of gedeelte daarvan naar het volgende kwartaal overdragen.

b) Met inachtneming van dezelfde grens zijn overdrachten geoorloofd van het tweede kwartaal van 1983 naar het derde kwartaal van 1983.

c) Voor het niet-gebruikte gedeelte van de gedurende de laatste maand van het tweede kwartaal van 1983 toegekende extra quota of gedeelten daarvan is de volledige overdracht geoorloofd.

d) Indien een onderneming haar produktiequota gedurende het kwartaal waarop deze betrekking hebben niet heeft geproduceerd, kan de Commissie de onderneming toestaan het totaal van de niet-gebruikte quota over te dragen, mits de onderneming bewijst dat een en ander is te wijten aan een geval van overmacht of aan een stopzetting wegens reparatie voor een duur die althans gelijk is aan vier achtereenvolgende weken.

e) Indien een onderneming haar produktiequota gedurende het kwartaal waarop deze betrekking hebben niet meent te kunnen gebruiken kan de Commissie onder de onder d) gestelde voorwaarden de onderneming toestaan op de quota van het volgende kwartaal vooruit te lopen met een hoeveelheid die gelijk is aan ten hoogste 10 % van de op het lopende kwartaal betrekking hebbende produktiequota.

4. De ondernemingen kunnen gedurende het lopende kwartaal en na voorafgaande mededeling aan de Commissie door elk der betrokken ondernemingen op ditzelfde kwartaal betrekking hebbende quota of gedeelten van quota die op de gemeenschappelijke markt mogen worden geleverd, met andere ondernemingen ruilen of aan deze verkopen.

5. Indien een onderneming die een produkt fabriceert waarvoor zij noch geheel, noch gedeeltelijk een referen-

tieproduktiecijfer heeft en derhalve evenmin over een quotum beschikt, aangezien dit produkt geheel of gedeeltelijk bestemd was voor verdere verwerking binnen het bedrijf zelf tot andere produkten (waarvoor zij over referentieproduktiecijfers en quota beschikt), de „cederende onderneming" met een andere onderneming overeenkomt dat deze andere onderneming, „de verkrijgende onderneming", in haar plaats deze halffabrikaten produceert, zulks op voorwaarde dat:

— de verdere verwerking blijft geschieden door de cederende onderneming uit door de verkrijgende onderneming vervaardigde halffabrikaten, en

— de verleende aanvullende quota onmiddellijk worden gecedeerd aan of geruild met de verkrijgende onderneming, en

— de cederende onderneming zich verbindt gedurende de kwartalen waarin aanvullende quota worden toegekend, af te zien van de produktie van een hoeveelheid van deze halffabrikaten, overeenkomende met de verleende aanvullende quota,

kan de Commissie aan de cederende onderneming, indien deze daartoe binnen het betrokken kwartaal het verzoek doet, een aanvullend quotum toekennen.

6. Leveringen waarvoor een onderneming niet het bewijs levert dat uitvoer uit het grondgebied van de Gemeenschap heeft plaatsgehad, worden geacht binnen de gemeenschappelijke markt te zijn verricht.

Het hiervoor bedoelde bewijs dat uitvoer heeft plaatsgehad kan met name worden geleverd door:

a) een kopie van het door het douanekantoor van uitvoer afgestempelde communautaire formulier voor aangifte ten uitvoer Ex, als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2102/77 van de Raad (1);

b) documenten met betrekking tot de voor de expeditie van de betrokken produkten gegeven instructies en het vervoer daarvan, met name kopieën van stuwageopdrachten, cognossementen betreffende vervoer over zee, bevrachtingscontracten voor vervoer over de binnenwateren, vrachtbrieven voor het vervoer per spoor of over de weg.

7. De produktie van breedwarmband van een onderneming die — in een bepaald kwartaal — niet valt onder categorie Ia, eerste en tweede streepje, wordt voor de toepassing van deze beschikking beschouwd als produktie van warmgewalst breedband bestemd voor verdere walsbewerkingen of verwerking in de onderneming zelf.

De hierboven bedoelde produktie van breedwarmband die in de loop van volgende kwartalen voor direct gebruik, voor uitvoer of voor verdere walsbewerkingen of andere vormen van verwerking in andere ondernemingen van de Gemeenschap dan die van de producent is bestemd, wordt ten laste gebracht van het produktiequotum van categorie Ia (eerste en tweede streepje) van deze producent voor de betrokken volgende kwartalen.

(1) PB nr. L 246 van 27. 9. 1977, blz. 1.

Artikel 12

Aan de ondernemingen die hun produktiequota of het gedeelte van deze quota dat op de gemeenschappelijke markt mag worden geleverd overschrijden wordt een boete opgelegd die in de regel 100 Ecu bedraagt voor iedere ton waarmee zij hun quotum of gedeelte daarvan overschrijden.

In het geval dat de produktie van een onderneming haar quotum met 10 % of meer overschrijdt of indien de onderneming gedurende een van de voorafgaande kwartalen haar quotum of quota reeds heeft overschreden, kunnen de boeten het dubbele van het bedrag per ton belopen. Het voorgaande is eveneens van toepassing met betrekking tot de overschrijding van de hoeveelheden die op de gemeenschappelijke markt mogen worden geleverd.

Dit bedrag wordt met ingang van de in de strafbeschikking vastgestelde datum met 1 % verhoogd voor elke begonnen maand van vertraging in de betaling.

Artikel 13

Indien aan het quotastelsel onderworpen ondernemingen of groepen ondernemingen na 1 juli 1980 tot concentratie of splitsing van een concentratie of tot oprichting van nieuwe gemeenschappelijke ondernemingen zijn overgaan of tijdens de geldingsduur van de onderhavige beschikking daartoe overgaan, neemt de Commissie met betrekking tot de referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden met uitzondering van de uit de toepassing van artikel 16 voortvloeiende referentiecijfers, al naar geval, de volgende maatregelen:

1. In geval van een overeenkomstig artikel 66 van het Verdrag goedgekeurde concentratie worden de referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden samengesteld uit de voorheen voor elk der geconcentreerde ondernemingen berekende referentiebedragen. De referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden van de geconcentreerde ondernemingen worden verminderd met het gedeelte daarvan dat correspondeert met de tijdens de referentieperiode tussen deze ondernemingen plaatsgehad hebbende leveringen van aan quota onderworpen produkten voor verwerking tot andere aan quota onderworpen produkten. Indien een der geconcentreerde ondernemingen als gevolg van de in artikel 4, lid 4, gestelde maxima niet onder het quotumstelsel viel, is het bepaalde in artikel 4, lid 5, van toepassing. Ingeval de beide geconcentreerde ondernemingen uit hoofde van de in artikel 4, lid 4, gestelde maxima niet over

referentiecijfers beschikten mogen de quota van de geconcentreerde onderneming niet minder bedragen dan het dubbele van de in artikel 5, lid 2, gestelde limieten.

2. In geval van een splitsing van geconcentreerde ondernemingen delen de ondernemingen aan de Commissie de onderlinge verdeling mede van de referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden die voorheen aan de groep waarvan zij deel uitmaakten werden toegekend.

   Indien de ondernemingen geen overeenstemming over de hiervoor bedoelde verdeling bereiken, gaat de Commissie over tot verdeling tussen de ondernemingen van de referentieproduktiecijfers en de referentiehoeveelheden van de groep.

   De Commissie kan op dezelfde wijze te werk gaan indien de ondernemingen zich in splitsing bevinden en indien hun gedrag de goede werking van het stelsel van produktiequota in gevaar kan brengen.

   De Commissie gaat tot de eventueel noodzakelijke aanpassingen over.

   Bij het nemen van deze maatregelen baseert zij zich op het advies van een groep deskundigen.

3. In geval van oprichting van nieuwe onafhankelijke ondernemingen door een of meer ondernemingen die aan deze installaties overdragen die voorheen deel uitmaakten van het produktieapparaat van de oprichtende ondernemingen, delen de ondernemingen aan de Commissie de onderlinge verdeling mede van de referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden die voorheen aan de oprichtende ondernemingen alleen werden toegekend. De Commissie gaat in voorkomend geval over tot de nodige aanpassingen, eventueel op basis van het advies van een groep deskundigen.

Artikel 14

Indien als gevolg van de omvang van de voor een kwartaal vastgestelde verminderingspercentages voor een bepaalde categorie produkten het quotastelsel een onderneming die gedurende de twaalf maanden die aan het betrokken kwartaal voorafgaan:

— geen steun heeft ontvangen krachtens Beschikking nr. 2320/81/EGKS van de Commissie [1] met uitzondering van de in artikel 4 van deze beschikking voorziene sluitingssteun;

— waaraan geen sancties uit hoofde van de prijsvoorschriften zijn opgelegd of die de verschuldigde boeten heeft voldaan,

voor buitengewone moeilijkheden plaatst, gaat de Commissie voor het betrokken kwartaal over tot adequate aanpassing van de referentieproduktiecijfers en/of referentiehoeveelheden voor de betrokken categorie(ën), indien de onderneming in de loop van de eerste zes weken van het betrokken kwartaal met overlegging van bewijsstukken daarom verzoekt in de volgende gevallen:

1. Het referentieproduktiecijfer voor het (de) produkt(en) waarvoor het verminderingspercentage meer dan 30 % bedraagt, vertegenwoordigt ten minste 50 % van het totaal van de referentieproduktiecijfers van alle categorieën door de onderneming vervaardigde produkten.

2. Het jaarlijks referentieproduktiecijfer bedraagt minder dan 130 000 ton en het verminderingspercentage voor een of meer categorieën die ten minste 50 % vertegenwoordigen van het totaal van de referentieproduktiecijfers van alle categorieën door de onderneming vervaardigde produkten bedraagt meer dan 20 %.

In het eerste geval kan het aanvullende quotum en/of quotagedeelte voor levering op de gemeenschappelijke markt een met een vermindering van 25 % van het verminderingspercentage overeenstemmende hoeveelheid van elke categorie betrokken produkten niet overschrijden en niet tot een percentage van minder dan 30 % leiden. De totale aanpassing voor alle categorieën betrokken produkten kan niet meer dan 25 000 ton per kwartaal bedragen in termen van quota.

In het tweede geval kan het aanvullende quotum en/of quotagedeelte van levering op de gemeenschappelijke markt niet meer bedragen dan een met een vermindering van 50 % van het verminderingspercentage voor elke categorie betrokken produkten overeenkomende hoeveelheid en niet tot een lager verminderingspercentage dan 20 % leiden.

De Commissie kan het toestaan van de aanpassing aan de produktie door de betrokken onderneming te haren laste afhankelijk stellen van een door een trustmaatschappij op te stellen verslag, waarin wordt verklaard dat het quotastelsel haar voor buitengewone moeilijkheden stelt.

Artikel 14a

1. Indien de Commissie op 1 oktober 1983, na een onderzoek vaststelt dat de na 1 oktober 1982 plaatsgevonden sluitingen van ijzer- en staalinstallaties voor een categorie produkten geleid hebben tot een verhoging van ten minste 5 % van de verhouding binnen deze categorie tussen de referentieproduktiecijfers van alle

[1] PB nr. L 228 van 13. 8. 1981, blz. 14.

aan het quotastelsel onderworpen ondernemingen en hun produktiemogelijkheden per 1 oktober 1982 als voortvloeiend uit de produktiemogelijkheden van 1979, plus de verhogingen van deze produktiemogelijkheden die aanleiding hebben gegeven tot verhogingen van de referentieproduktiecijfers krachtens artikel 4, punt 4, van Beschikking nr. 2794/80/EGKS, artikel 13 van Beschikking nr. 1831/81/EGKS en artikel 15 van Beschikking nr. 1696/82/EGKS en artikel 7, lid 3, van de onderhavige beschikking, kan zij een aanpassing van het referentieproduktiecijfer en de referentiehoeveelheid voor deze categorie produkten, berekend volgens de regels van lid 3, toestaan aan de ondernemingen die daartoe vóór 1 oktober 1983 het verzoek hebben gedaan en die aan de in lid 4 gestelde voorwaarden voldoen.

2. De Commissie zal opnieuw een dergelijk onderzoek uitvoeren voor de verschillende categorieën produkten aan het begin van elk kwartaal en aan ondernemingen die daartoe voor deze datum het verzoek hebben gedaan aanpassingen toestaan, indien de verhouding in de categorie produkten tussen de referentieproduktiecijfers en de produktiemogelijkheden als gedefinieerd in lid 1 per 1 oktober 1982, op de datum van de behandeling van het verzoek, wegens plaatsgevonden sluitingen met ten minste 5 % is gestegen.

3. Het referentieproduktiecijfer van de categorie betrokken produkten van de desbetreffende onderneming zal worden verhoogd ten einde een verhoging van de verhouding tot haar referentieproduktiecijfer en haar produktiemogelijkheid in deze categorie te bereiken. Deze is:

— voor de eerste verhoging gelijk aan de sinds 1 oktober 1982 verkregen verhoging van de in lid 1 bedoelde verhouding voor deze categorie produkten,

— voor de volgende verhogingen gelijk aan de sinds de datum van de laatste verhoging van de in lid 2 bedoelde verhouding voor deze categorie produkten verkregen verhoging.

Echter mag voor elke onderneming:

— het totaal van de aldus toegestane verhogingen in alle categorieën geen aanleiding geven tot quotaverhogingen van meer dan 25 000 ton per kwartaal en

— de aanpassing voor elke categorie niet leiden tot grotere quota dan die, welke zouden zijn voortgevloeid uit de toepassing van een verminderingspercentage van 20 % op haar referentieproduktiecijfer.

4. Een onderneming kan alleen in aanmerking komen voor een verhoging van referentieproduktiecijfers en/of referentiehoeveelheden krachtens het onderhavige artikel indien:

— zij na 1 juli 1983 niet tot capaciteitsverhogingen is overgegaan

en gedurende de twaalf maanden welke aan het betrokken kwartaal voorafgaan,

— geen steun heeft ontvangen krachtens Beschikking nr. 2320/81/EGKS met uitzondering van de in artikel 4 van die beschikking voorziene sluitingssteun;

— haar niet uit het oogpunt van de prijsvoorschriften sancties zijn opgelegd of zij de verschuldigde boetes heeft voldaan.

Artikel 14b

1. De Commissie kan aanvullende quota toekennen aan een onderneming wanneer deze in het kader van een herstructureringsprogramma dat naar haar bevinding de levensvatbaarheid van deze onderneming in 1986 kan waarborgen, sinds 1 januari 1980 ten minste driekwart van de in dit programma voorziene capaciteitsverminderingen heeft verwezenlijkt. Het moet hier om een onderneming gaan waaraan niet uit het oogpunt van de prijsvoorschriften sancties zijn opgelegd of die de verschuldigde boeten heeft voldaan.

2. De betrokken ondernemingen dienen hun verzoeken, vergezeld van bewijsstukken, in te dienen binnen de eerste zes weken van het kwartaal.

3. Het aanvullende quotum wordt als volgt berekend:

a) De Commissie stelt de verhouding van de totale referentieproduktiecijfers van de onderneming tot de referentieproduktiecijfers van alle ondernemingen vast.

b) Zij stelt eveneens de verhouding vast van de sinds 1 januari 1980 door de betrokken ondernemingen reeds verrichte sluitingen in verhouding tot in totaal door deze onderneming te verrichten sluitingen in het kader van het in lid 1 bedoelde herstructureringsprogramma. Zij stelt de uit het produkt van deze twee verhoudingen voortvloeiende coëfficiënt vast.

c) Het aanvullende quotum is ten hoogste gelijk aan het produkt van 250 000 ton, vermenigvuldigd met de onder b) bedoelde coëfficiënt; het zal worden verdeeld over de verschillende categorieën produkten aan de hand van de structuur van de referentieproduktiecijfers van de onderneming.

Artikel 14c

1. De Commissie kan aanvullende quota toekennen aan de ondernemingen

— die orders met bestemming voor derde landen hebben ontvangen die het quotagedeelte dat de onderneming niet op de gemeenschappelijke markt mag leveren met meer dan 10 % overschrijden,

— die daartoe het van bewijsstukken vergezeld gaande verzoek doen binnen de eerste zes weken van het kwartaal waarin de export plaats zal vinden,

— en waaraan geen uit het oogpunt van de prijsvoorschriften sancties zijn opgelegd of die de verschuldigde boeten hebben voldaan.

2. Indien de Commissie vaststelt dat deze orders in het belang zijn van de Gemeenschap, kent zij deze ondernemingen aanvullende quota toe, overeenkomende met de hoeveelheid waarmee de in lid 1, eerste streepje, genoemde drempel wordt overschreden. Het totaal van deze aanpassingen mag per kwartaal niet het driemaandelijks gemiddelde overschrijden van het totaal voor deze ondernemingen van de quotagedeelten die niet op de gemeenschappelijke markt konden worden geleverd en die niet in de voorafgaande vier kwartalen zijn gebruikt. In het geval waarin het gemiddelde van deze niet gebruikte quotagedeelten onvoldoende blijkt om aan al deze verhogingen te voldoen, zal de Commissie deze verhogingen naar verhouding verminderen.

3. De ondernemingen zijn gehouden de Commissie, binnen drie maanden na de uitvoer, behalve de in artikel 11, lid 6, genoemde bewijzen van uitvoer, afschriften van de invoerformulieren van de derde landen van bestemming te doen toekomen. De leveringen waarvoor de onderneming dit bewijs van uitvoer niet overlegt, worden beschouwd als te zijn verricht binnen de gemeenschappelijke markt; in dat geval zal de Commissie haar beslissing dienovereenkomstig rectificeren.

Artikel 14d

In geval de ruilingen of cessies van structureel karakter hebben geleid tot een vermindering van de referentieproduktiecijfers van een onderneming voor alle categorieën produkten Ia, Ib, Ic, Id, ten opzichte van hetgeen zij in het kader van Beschikking nr. 1696/82/EGKS waren en voor zover de onderneming haar produktiequota voor al deze produkten heeft verwezenlijkt, tot een percentage dat in 1982 ten minste gelijk was aan 95 %, kan de Commissie overgaan tot een aanpassing van haar produktiequota en quotagedeelten die op de gemeenschappelijke markt kunnen worden geleverd, tot het peil dat zij bereikt zouden hebben indien de referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden voor elk dezer categorieën produkten voor deze onderneming zouden zijn vastgesteld op het niveau van Beschikking nr. 1696/82/EGKS.

In geval de ruilingen en cessies van structureel karakter de referentiecijfers van een onderneming met meer dan 3 % hebben verminderd voor alle categorieën van produkten Ia, Ib, Ic, Id, in verhouding tot hetgeen zij in het kader van Beschikking nr. 1696/82/EGKS waren, kan de Commissie overgaan tot een zodanige aanpassing van haar quota en quotagedeelten die op de gemeenschappelijke markt kunnen worden geleverd, dat het verschil tussen deze quota en quotagedeelten en die welke zouden zijn toegekend, indien zij waren berekend op basis van de krachtens Beschikking nr. 1696/82/EGKS vastgestelde referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden, met een kwart wordt verminderd.

Artikel 14e

In geval, binnen een categorie produkten, de aan een onderneming in de loop van een kwartaal toegekende quota, met inbegrip van alle aanpassingen, zodanig zijn, dat de verhouding van deze quota ten opzichte van het totaal aan quota, met inbegrip van alle aanpassingen die in de Gemeenschap voor de bovenbedoelde categorie worden verstrekt, meer dan 3 % geringer is ten opzichte van de voor hetzelfde kwartaal op grond van de bepalingen van de artikelen 6, 7 en 14d berekende quota onderscheidenlijk voor die onderneming en voor de Gemeenschap in haar geheel, kan de Commissie de nodige maatregelen treffen om dat verlies tot ten hoogste 3 % te beperken, zulks in de mate waarin die onderneming voor alle categorieën welke zij produceert, ook een relatief aanzienlijk verlies heeft geleden.

De Commissie zal bij algemene beschikking de toepassingsvoorwaarden en -criteria voor deze bepaling vaststellen.

Artikel 15

1. Op voorafgaand verzoek van de betrokken ondernemingen kan de Commissie ruilingen, verkoop of cessies van het geheel of een gedeelte van de referentieproduktiecijfers en -hoeveelheden toestaan indien de met de over te dragen referentiecijfers overeenkomende installaties definitief zijn gesloten of na te zijn overgebracht en naar een derde land verkocht na 1 januari 1980.

In geval een onderneming wenst over te gaan tot ruil of cessie van produkten die onder het quotastelsel vallen welke voordien bestemd waren voor de interne verwerking bij een ander bedrijf, kan de Commissie aan dit bedrijf de noodzakelijke referentiecijfers toekennen om deze ruil of cessie mogelijk te maken, mits de produktie uit dien hoofde niet toeneemt.

2. In geval van de definitieve stopzetting of de verkoop en overbrenging van een installatie naar een derde land na 1 januari 1980, kan de Commissie met ingang van het vierde kwartaal van 1983 de betrokken onderneming goedkeuring verlenen om de uit de nieuwe installatie voortvloeiende referentiecijfers over te dragen in het kader van de beide hierna genoemde groepen van categorieën produkten:

— Ia, Ib, Ic, Id, II en III (groep 1),

— III, IV, V, VI (groep 2).

Voor deze overdracht van referentiecijfers worden de volgende voorwaarden gesteld:

— het referentiecijfer van de betrokken installatie wordt verminderd met 15 % voor de toepassing van het gemiddeld percentage, voortvloeiende uit de ruilingen die door deze ondernemingen zijn verricht volgens de genoemde regels krachtens lid 1. In geval geen voldoende aantal representatieve ruilingen hebben plaatsgevonden, stelt de Commissie het ruilpercentage vast. Zij kan zich te dien einde baseren op het advies van een deskundige of een groep deskundigen;

— de overblijvende referentiecijfers worden verdeeld binnen de hierboven genoemde groepen van categorieën produkten naar verhouding van de produktiemogelijkheden van de onderneming;

— categorie III mag niet dienen voor de overgang van de ene groep naar de andere.

3. De in lid 1 en lid 2 gestelde regels betreffende de referentieproduktiecijfers en -hoeveelheden, met uitzondering van de krachtens de artikelen 14a en 16 toegestane aanpassingen zijn van toepassing op voorwaarde dat de onderneming een herstructureringsprogramma uitvoert volgens de door de beschikkingen van de Commissie vastgestelde voorwaarden en geen steun ontvangt die niet conform is aan Beschikking nr. 2320/81/EGKS.

Zij is eveneens van toepassing bij een zodanige wijziging van een installatie dat de produktiemogelijkheid voor een categorie uiteindelijk met meer dan 20 % wordt gewijzigd.

4. Bij de interne ruil van referentiecijfers is de in lid 2 voorziene referentievermindering niet van toepassing, wanneer de onderneming over niet meer dan twee walsinstallaties beschikt.

5. Op verzoek van de betrokken ondernemingen kan de Commissie een verhoging van hun referentiecijfers in de categorie Id toestaan tegenover een vermindering in de categorie Ib en Ic zonder dat er sprake is van de sluiting of verkoop van een installatie. Bij de vermindering wordt rekening gehouden met het verschil tussen de verminderingspercentages van de betrokken categorieën produkten gedurende de laatste vier kwartalen. De Commissie zal erop toezien dat bij de verhoging van referentiecijfers op communautair niveau het vraagpeil in deze categorie niet wordt overschreden en dat de referentiecijfers van een onderneming niet meer dan 85 % van de produktiemogelijkheden bedragen.

6. De ondernemingen die niet tot ruil of cessie van hun referentiecijfers overgaan en die evenmin overgaan tot interne ruilingen verliezen de referentiecijfers een jaar na de sluiting, de verkoop en overdracht naar een derde land of de wijziging van de betrokken installatie, wanneer deze het opgeven van de produktie van de betrokken categorie produkten inhoudt.

Artikel 15a

1. De Commissie kan de quota van een onderneming verminderen zodra zij constateert dat een betrokken onderneming niet door de Commissie krachtens Beschikking nr. 2320/81/EGKS goedgekeurde steun heeft genoten, of de met de goedkeuring van de steun verbonden voorwaarden niet heeft nageleefd.

Bij een dergelijke constatering kan de onderneming niet in aanmerking komen voor een aanpassing uit hoofde van de artikelen 14, 14a, 14b, 14c en 16.

2. Een onderneming kan in de loop van een kwartaal evenmin in aanmerking komen voor een aanpassing uit hoofde van de artikelen 14, 14a, 14b, 14c en 16 indien haar in de twaalf aan dat kwartaal voorafgaande maanden sancties uit hoofde van de quotaregelingen zijn opgelegd, tenzij zij de verschuldigde boeten heeft voldaan.

Artikel 16

Indien de Commissie naar aanleiding van een verzoek, ingediend door een onderneming waarvan de installaties zich in Griekenland bevinden, vaststelt dat het quotastelsel voor deze onderneming uitzonderlijke moeilijkheden oplevert, zodat haar aanpassing aan de situatie, die voortvloeit uit de structurele evolutie waarin zich de economie van dit land bevindt, wordt belemmerd, gaat de Commissie over tot een adequate aanpassing van de referentieproduktiecijfers voor de betrokken onderneming en produkten.

Artikel 17

Indien de Commissie met name op grond van klachten vaststelt dat ondernemingen hun traditionele leveringspatroon in dier voege hebben gewijzigd dat een passende bevoorrading van de ondernemingen die daarvan afhankelijk waren op grond daarvan niet meer mogelijk is, treft zij de nodige maatregelen om deze stituatie te verhelpen.

Artikel 18

1. Indien zich op de ijzer- en staalmarkt ingrijpende wijzigingen voordoen of de toepassing van deze beschikking op onvoorziene moeilijkheden stuit, brengt de Commissie langs de weg van een algemene beschikking de vereiste aanpassing aan.

2. Onverminderd de toepassing van artikel 58, lid 3, van het EGKS-Verdrag is het stelsel van produktiequota van toepassing gedurende de periode beginnende op 1 juli 1983 en eindigende op 31 januari 1984. Het bepaalde in artikel 2, lid 1, is gedurende dezelfde periode van toepassing.

Artikel 19

1. Voor het derde kwartaal van 1983 wordt de in de artikelen 14, 14b en 14c bedoelde periode van zes weken op acht weken gebracht.

2. Voor de periode van 1 januari 1984 tot en met 31 januari 1984 berekent elke onderneming haar produktiequota en het gedeelte van deze quota dat op de gemeenschappelijke markt kan worden geleverd met verwijzing naar haar referentieproduktiecijfers en referentiehoeveelheden als voortvloeiende uit de beschikkingen van de Commissie in toepassing van de artikelen 6, 7 en 8 en rekening houdend met eventuele rectificaties uit hoofde van de artikelen 5 en 9, lid 2, en de toegestane aanpassingen krachtens de artikelen 13 en 15, alsmede met de verminderingspercentages voor het eerste kwartaal van 1984.

3. De in de loop van januari 1984 verrichte produkties en leveringen van in artikel 1 bedoelde produkten zullen worden verrekend met de definitieve quota voor het eerste kwartaal van 1984. Deze zullen worden vastgesteld zodra de regeling die van toepassing zal zijn op het eerste kwartaal van 1984 zal zijn goedgekeurd.

Artikel 20

Deze beschikking treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze beschikking is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 juli 1983.

Voor de Commissie

Étienne DAVIGNON

Vice-Voorzitter

DEFINITIE VAN DE CATEGORIEEN VAN GEWALSTE PRODUKTEN VOOR DE DEFINIËRING EN DE NOMENKLATUR WORDT VERWEZEN NAAR VRAGENLIJST EUROSTAT 2-13. ONDER DE NAVOLGENDE PRODUKTEN ZIJN ALLE KWALITETTEN EN SOORTEN INBEGREPEN.	BIJLAGE 1 Vragenlijst EUROSTAT 2.13 1.

LIJST VON PRODUKTEN CATEGORIE I :	Regel	Kolom
- PRODUKTIE VAN WARMGEWALST BREEDBAND (COILS)	280	02
- WARMGEWALST BANDSTAAL EN BUIZENSTRIP, MINDER DAN 600 MM	150	-
- WARMBAND VERKREGEN DOOR SLITTEN VAN BREEDBAND	291	02
TOTAAL CATEGORIE I (280.02) + 150 MIN (291.02) *		
* WAARVAN BESTEMD (++) VOOR PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN : 1. GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MEER DAN 406,4 MM 2. BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN) 3. ELEKTROPLAAT MET EEN SILICIUMGEHALTE VAN 1 % OF MEER		
TOTAAL UITGESLOTEN PRODUKTEN (1+2+3)		
TOTAAL CATEGORIE I (NA AFTREK VAN UITGESLOTEN PRODUKTEN)		

(++) BESTEMD WIL ZEGGEN WERKELIJK GEBRUIKT VOOR DE BETREFFENDE PRODUKTIE

LIJST VAN PRODUKTEN (VERVOLG)	VRAGENLIJST EUROSTAT 2.13
	Regels
CATEGORIE I A:	
- WARMGEWALST BREEDBAND VOOR RECHTSTREEKS GEBRUIK EN UITVOER	171 + 172 + 173
- WARMGEWALST BREEDBAND VOOR UITWALSING OF ANDERE BEWERKINGEN IN ANDERE ONDERNEMINGEN IN DE GEMEENSCHAP	
- MIDDELDIKKE EN DIKKE PLAAT (3 MM of MEER) VERKREGEN DOOR HET SNIJDEN VAN WARMGEWALST BREEDBAND	EX 161 + 162
- WARMGEWALST BANDSTAAL EN BUIZENSTRIP, MINDER DAN 600 MM	150
TOTAAL CATEGORIE I A *	
* WAARVAN BESTEMD (++) VOOR DE PRODUKTIE IN DE GEMEENSCHAP VAN: 1. GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MEER DAN 406,4 MM 2. BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN) 3. ELEKTROPLAAT MET EEN SILICIUMGEHALTE VAN 1 % OF MEER	
TOTAAL UITGESLOTEN PRODUKTEN (1 + 2 + 3)	
TOTAAL CATEGORIE I A (NA AFTREK VAN UITGESLOTEN PRODUKTEN)	
(++) BESTEMD WIL ZEGGEN WERKELIJK GEBRUIKT VOOR DE BETREFFENDE PRODUKTIE.	

LIJST VAN PRODUKTEN (VERVOLG)	3. Vragenlijst EUROSTAT 2.13
CATEGORIE I B :	Regels
- KOUDGEWALSTE PLAAT, IN PLATEN OF IN ROLLEN, MINDER DAN 3 MM	168
- KOUDGEWALSTE PLAAT, IN PLATEN OF IN ROLLEN, 3 MM OF MEER	167
- WARMGEWALSTE PLAAT IN PLATEN, MINDER DAN 3 MM	163
WAARVAN KOUD- OF WARMGEWALSTE PLAAT VOOR DE BEREIDING VAN CATEGORIEEN I C EN I D AFGELEIDE PRODUKTEN IN ANDERE ONDERNEMINGEN IN DE GEMEENSCHAP	
TOTAAL CATEGORIE I B *	
* WAARVAN BESTEMD (++) VOOR DE PRODUKTIE IN DE GEMEENSCHAP	
1. BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN)	
2. ELEKTROPLAAT MET EEN SILICIUMGEHALTE VAN 1 % OF MEER	
3. MATERIAAL BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE, IN DEZELFDE ONDERNEMING, VAN ANDERE BEKLEDE PRODUKTEN (ONVERTIND EN VERTIND BLIK EN TFS UITGESLOTEN).	
TOTAAL UITGESLOTEN PRODUKTEN (1 + 2 + 3)	
TOTAAL CATEGORIE I B (NA AFTREK VAN DE UITGESLOTEN PRODUKTEN)	
(++) BESTEMD WIL ZEGGEN WERKELIJK GEBRUIKT VOOR DE BETREFFENDE PRODUKTIE	

LIJST VAN PRODUKTEN (VERVOLG)	Vragenlijst EUROSTAT 2.13 4.
CATEGORIE I C : WARM VERZINKTE PLAAT (IN PLATEN OF IN ROLLEN) WAARVAN: 1. IN EEN LATER STADIUM IN DEZELFDE ONDERNEMING BEKLEED 2. VERZINKTE PLAAT VOOR DE BEREIDING VAN PRODUKTEN VAN CATEGORIE ID IN ANDERE ONDERNEMINGEN IN DE GEMEENSCHAP	241
TOTAAL CATEGORIE IC (NA AFTREK VAN PRODUKTEN 1)	
CATEGORIE ID : ELEKTRISCH VERZINKTE PLAAT, IN PLATEN OF IN ROLLEN WAARVAN: 1. IN EEN LATER STADIUM IN DEZELFDE ONDERNEMING BEKLEED 2. ELEKTRISCH VERZINKTE PLAAT, IN EEN LATER STADIUM IN ANDERE ONDERNEMINGEN IN DE GEMEENSCHAP BEKLEED PLAAT MET ORGANISCHE BEKLEDING IN PLATEN OF IN ROLLEN ANDERE PLAAT MET METAALBEKLEDING IN PLATEN OF IN ROLLEN	242 262 250 + 261 + 263
TOTAAL CATEGORIE I D (NA AFTREK VAN PRODUKTEN 1)	
CATEGORIE II : PLAAT, WARMGEWALST EX-QUARTO (PLAAT, WARMGEWALST IN ANDERE DAN BREEDBANDWALSERIJEN) UNIVERSAALSTAAL	164 + 165 + 166 140
TOTAAL CATEGORIE II *	
* WAARVAN BESTEMD (++) VOOR DE PRODUKTIE IN DE GEMEENSCHAP VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MEER DAN 406,4 MM	
TOTAAL CATEGORIE II (NA AFTREK VAN MATERIAAL BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE VAN BUIZEN)	
(++) BESTEMD WIL ZEGGEN WERKELIJK GEBRUIKT VOOR DE BETREFFENDE PRODUKTIE	

LIJST VAN PRODUKTEN (VERVOLG)	Vragenlijst EUROSTAT 2.13
CATEGORIE III : BREEDFLENSBALKEN ANDERE BALKEN, I-,U- eb H-PROFIELEN, VAN 80 MM OF MEER EN ZORESBALKEN	122
TOTAAL CATEGORIE III *	
* WAARVAN PROFIELEN VOOR MIJNSTUITEN (ZORESBALKEN)	
TOTAAL CATEGORIE III (NA AFTREK VAN ZORESBALKEN)	
CATEGORIE IV : WALSDRAAD, GEHASPELD (GEHASPELD BETONSTAAL EN ANDER GEHASPELD STAAFSTAAL INBEGREPEN)	132
CATEGORIE V : BETONSTAAL (MET UITZONDERING VAN GEHASPELD BETONSTAAL)	133
CATEGORIE VI : ANDER STAAFSTAAL (MET UITZONDERING VAN ANDER GEHASPELD STAAFSTAAL)	134

VRAGENLIJST 313	PRODUKTIE VAN BEPAALDE GEWALSTE PRODUKTEN VAN GEWOON, KWALITEITS-, NIET GELEGEERD SPECIAAL FIJNKORRELIG CONSTRUCTIESTAAL, LASBAAR... "SONDERBAUSTÄHLE" GENAAMD (ALLE KEUZEN)	BIJLAGE II 1.

GEGEVENS MOETEN UITERLIJK 10 DAGEN NA HET EINDE VAN ELKE MAAND AAN DE CEG (TELEX 3252 ACIER LU) WORDEN DOORGEGEVEN. EEN COPIE VAN DEZE VRAGENLIJST MOET EVENEENS BINNEN DEZELFDE TERMIJN PER AANGETEKEND SCHRIJVEN AAN DE CEG, TASK FORCE ACIER, (DG. III) BAT. CAL, RUE ALCIDE DE GASPERI, L-1019 LUXEMBOURG-KIRCHBERG, WORDEN TOEGEZONDEN

ONDERNEMING	CODE	PRODUKTIE BETREFFENDE DE MAAND

PRODUKTEN	CODE	TON
<u>CATEGORIE I</u> PRODUKTIE VAN WARMGEWALST BREEDBAND	11001	
PRODUKTIE VAN WARMGEWALST BANDSTAAL EN BUIZENSTRIP IN GESPECIALISEERDE WALSERIJEN (MINDER DAN 600 MM)	11002	
TOTAAL *	11000	
* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE IN DE GEMEENSCHAP VAN: 1) GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MEER DAN 406,4 MM 2) BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN) 3) ELEKTROPLAAT MET EEN SILICIUMGEHALTE VAN 1 % OF MEER	 12001 12002 12003	
TOTAAL UITGESLOTEN PRODUKTEN 12001 TOT 12003	12000	
TOTAAL CATEGORIE I (11000 - 12000) **	13000	
** WAARVAN BESTEMD IN WARMGEWALSTE TOESTAND VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER $\leqslant$ 406, 4 MM	13001	

PRODUKTEN	CODE	TON
CATEGORIE I/A :		
WARMGEWALST BREEDBAND VOOR RECHTSTREEKS GEBRUIK EN UITVOER	11101	
WARMGEWALST BREEDBAND VOOR UITWALSING OF ANDERE BEWERKINGEN IN ANDERE ONDERNEMINGEN BINNEN DE GEMEENSCHAP	13102	
WARMGEWALST BANDSTAAL EN BUIZENSTRIP, MINDER DAN 600 MM.	11102	
MIDDELDIKKE EN DIKKE PLAAT (3 MM EN MEER) VERKREGEN DOOR SNIJDEN VAN WARMGEWALST BREEDBAND	11103	
TOTAAL *	11100	
* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN: VAN :		
1) GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MEER DAN 406,4 MM	12101	
2) BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN)	13103	
3) ELEKTROPLAAT MET EEN SILICIUMGEHALTE VAN 1 % OF MEER	13104	
TOTAAL (12101 + 13103 + 13104)	13105	
TOTAAL CATEGORIE I/A (11100 - 13105) **	13100	
** WAARVAN BESTEMD IN WARMGEWALSTE TOESTAND VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER $\leqslant$ 406,4 MM.	13101	

PRODUKTEN	CODE	TON
CATEGORIE I/B		
KOUDGEWALSTE PLAAT, IN PLATEN OF IN ROLLEN EN WARMGEWALSTE PLAAT IN PLATEN, MINDER DAN 3 MM	11200	
KOUDGEWALSTE PLAAT, IN PLATEN OF IN ROLLEN, 3 MM OF MEER	11202	
WAARVAN: KOUDGEWALSTE OF WARMGEWALSTE PLAAT IN PLATEN OF IN ROLLEN VOOR DE BEREIDING VAN PRODUKTEN AFGELEID VAN DE CATEGORIEEN IC EN ID IN ANDERE ONDERNEMINGEN VAN DE GEMEENSCHAP	12204	
TOTAAL * (11200 + 11202)	11201	
* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN		
1) BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN)	12201	
2) ELEKTROPLAAT MET EEN SILICIUMGEHALT VAN 1 % OF MEER	12202	
3) MATERIAAL BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE IN DEZELFDE ONDERNEMING MET ANDERE BEKLEDING (VERTIND BLIK, ONVERTIND BLIK, TFS UITGESLOTEN)	12203	
TOTAAL 12201 + 12202 + 12203	12200	
TOTAAL CATEGORIE I/B (11201 - 12200)	13200	
CATEGORIE I/C		
WARM VERZINKTE PLAAT, IN PLATEN OF IN ROLLEN	11301	
WAARVAN IN EEN LATER STADIUM BEKLEED IN DEZELFDE ONDERNEMING	11302	
WAARVAN IN EEN LATER STADIUM BEKLEED IN ANDERE ONDERNEMINGEN VAN DE GEMEENSCHAP	11303	
TOTAAL CATEGORIE I/C (11301 - 11302)	11300	

VRAGENLIJST 313

PRODUKTEN	CODE	TON
CATEGORIE I D :		
ELEKTRISCH VERZINKTE PLAAT (IN PLATEN OF IN ROLLEN)	11401	
WAARVAN IN EEN LATER STADIUM BEKLEED IN DEZELFDE ONDERNEMING	11402	
WAARVAN IN EEN LATER STADIUM IN ANDERE ONDERNEMINGEN VAN DE GEMEENSCHAP BEKLEED	11403	
PLAAT MET ORGANISCHE BEKLEDING, IN PLATEN OF IN ROLLEN	11404	
ANDERE PLAAT MET METAALBEKLEDING, IN PLATEN OF IN ROLLEN	11405	
TOTAAL ANDERE BEKLEDE PLATTE PRODUKTEN (11401 + 11404 + 11405 - 11402)	11400	
CATEGORIE II		
1) WARMGEWALSTE PLAAT, EX QUARTO (PLAAT, WARMGEWALST IN ANDERE DAN BREEDBANDWALSERIJEN)	21001	
2) UNIVERSAAL STAAL	21002	
TOTAAL (21001 + 21002)*	21000	
* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MEER DAN 406,4MM	22001	
TOTAAL CATEGORIE II (21000 - 22001)	23000	

VRAGENLIJST 313

PRODUKTEN	CODE	TON
CATEGORIE III BREEDFLENSBALKEN EN ANDERE BALKEN, I-, U- en H-PROFIELEN VAN 80 MM OF MEER EN ZORESBALKEN*	31000	
* WAARVAN PROFIELEN VOOR MIJNSTUITEN (ZORES)	32001	
TOTALE CATEGORIE III (31000 - 32001)	33000	
CATEGORIE IV WALSDRAAD, GEHASPELD (GEHASPELD BETONSTAAL EN ANDER GEHASPELD STAAFSTAAL INBEGREPEN)	41000	
CATEGORIE V BETONSTAAL (GEHASPELD BETONSTAAL UITGESLOTEN)	52000	
CATEGORIE VI ANDER STAAFSTAAL (ANDER GEHASPELD STAAFSTAAL UITGESLOTEN)	63000	

AAN HET INVULLEN VAN DEZE VRAGENLIJST DIENT VOORNAMELIJK VRAGENLIJST EUROSTAT 2.16 - 2.16 BIJL. TEN GRONDSLAG TE WORDEN GELEGD ZOWEL VOOR DE TOELICHTINGEN ALS VOOR DE DEFINITIES EN DE PRODUKTENLIJST.

VRAGENLIJST 314	PRODUKTIE VAN BEPAALDE GEWALSTE PRODUKTEN VAN GELEGEERD SPECIAAL STAAL (UITGEZONDERD DE "SONDERAUSTAHLE") ALLE KEUZEN [1.]

GEGEVENS MOETEN UITERLIJK 10 DAGEN NA HET EINDE VAN ELKE MAAND AAN DE CEG (TELEX 3252 ACIER LU) WORDEN DOORGEGEVEN. EEN COPIE VAN DEZE VRAGENLIJST MOET EVENEENS BINNEN DEZELFDE TERMIJN PER AANGETEKEND SCHRIJVEN AAN DE CEG TASK FORCE ACIER, (DG III) BAT.CAL, RUE ALCIDE DE GASPERI, L-1019 LUXEMBOURG-KIRCHBERG, WORDEN TOEGEZONDEN

ONDERNEMING	CODE	PRODUKTIE BETREFFENDE DE MAAND

PRODUKTEN	CODE	TON
<u>CATEGORIE I</u> PRODUKTIE VAN WARMGEWALST BREEDBAND PRODUKTIE VAN WARMGEWALST BANDSTAAL EN BUIZENSTRIP IN GESPECIALISEERDE WALSERIJEN (MINDER DAN 600 MM)	11001 11002	
TOTAAL *	11000	
* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE IN DE GEMEENSCHAP VAN : 1) GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MEER DAN 406,4 MM 2) BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN) 3) ELEKTROPLAAT MET EEN SILICIUMGEHALTE VAN 1 % OF MEER	 12001 12002 12003	
TOTAAL UITGESLOTEN PRODUKTEN 12001 TOT 12003	12000	
TOTAAL CATEGORIE I(11000 - 12000) **	13000	
** WAARVAN BESTEMD IN WARMGEWALSTE TOESTAND VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER $\leqslant$ 406,4 MM	13001	

VRAGENLIJST 314		2.
PRODUKTEN	CODE	TON
CATEGORIE I A : WARMGEWALST BREEDBAND VOOR RECHTSTREEKS GEBRUIK EN UITVOER WARMGEWALST BREEDBAND VOOR UITWALSING OF ANDERE BEWERKINGEN IN ANDERE ONDERNEMINGEN BINNEN DE GEMEENSCHAP WARMGEWALST BANDSTAAL EN BUIZENSTRIP, MINDER DAN 600 MM. MIDDELDIKKE EN DIKKE PLAAT (3 MM EN MEER) VERKREGEN DOOR SNIJDEN VAN WARMGEWALST BREEDBAND	11101 13102 11102 11103	
TOTAAL *	11100	
* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN : 1) GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MEER DAN 406,4 MM 2) BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN) 3) ELEKTROPLAAT MET EEN SILICIUMGEHALTE VAN 1 % OF MEER	 12101 13103 13104	
TOTAAL (12101 + 13103 + 13104)	13105	
TOTAAL CATEGORIE I/A (11100 - 13105) **	13100	
** **WAARVAN BESTEMD** IN WARMGEWALSTE TOESTAND VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER $\leq$ 406,4 MM	13101	

VRAGENLIJST 314

PRODUKTEN	CODE	TON
CATEGORIE I B : KOUDGEWALSTE PLAAT, IN PLATEN OF IN ROLLEN EN WARMGEWALSTE PLAAT IN PLATEN, MINDER DAN 3 MM KOUDGEWALSTE PLAAT, IN PLATEN OF IN ROLLEN, 3 MM OF MEER WAARVAN: KOUDGEWALSTE OF WARMGEWALSTE PLAAT IN PLATEN OF IN ROLLEN VOOR DE BEREIDING VAN PRODUKTEN AFGELEID VAN DE CATEGORIEEN IC EN ID IN ANDERE ONDERNEMINGEN VAN DE GEMEENSCHAP	11200 11202 12204	
TOTAAL * (11200 + 11202)	11201	
* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN 1) BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN) 2) ELEKTROPLAAT MET EEN SILICIUMGEHALT VAN 1 % OF MEER 3) MATERIAAL BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE IN DEZELFDE ONDERNEMING MET ANDERE BEKLEDING (VERTIND BLIK, ONVERTIND BLIK, TFS UITGESLOTEN)	 12201 12202 12203	
TOTAAL (12201 + 12202 + 12203)	12200	
TOTAAL CATEGORIE I B (11201 - 12200)	13200	
CATEGORIE I C : WARM VERZINKTE PLAAT, IN PLATEN OF IN ROLLEN WAARVAN IN EEN LATER STADIUM BEKLEED IN DEZELFDE ONDERNEMING WAARVAN IN EEN LATER STADIUM BEKLEED IN ANDERE ONDERNEMINGEN VAN DE GEMEENSCHAP	 11301 11302 11303	
TOTAAL CATEGORIE I C (11301 - 11302)	11300	

VRAGENLIJST 314

PRODUKTEN	CODE	TON
CATEGORIE I D :		
ELEKTRISCH VERZINKTE PLAAT (IN PLATEN OF IN ROLLEN)	11401	
WAARVAN IN EEN LATER STADIUM BEKLEED IN DEZELFDE ONDERNEMING	11402	
WAARVAN IN EEN LATER STADIUM IN ANDERE ONDERNEMINGEN VAN DE GEMEENSCHAP BEKLEED	11403	
PLAAT MET ORGANISCHE BEKLEDING, IN PLATEN OF IN ROLLEN	11404	
ANDERE PLAAT MET METAALBEKLEDING, IN PLATEN OF IN ROLLEN	11405	
TOTAAL ANDERE BEKLEDE PLATTE PRODUKTEN (11401 + 11404 + 11405 - 11402)	11400	
CATEGORIE II		
1) WARMGEWALSTE PLAAT, EX QUARTO (PLAAT, WARMGEWALST IN ANDERE DAN BREEDBANDWALSERIJEN)	21001	
2) UNIVERSAAL STAAL	21002	
TOTAAL (21001 + 21002)*	21000	
* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MEER DAN 406,4MM	22001	
TOTAAL CATEGORIE II (21000 - 22001)	23000	

PRODUKTEN	CODE	TON
CATEGORIE III BREEDFLENSBALKEN EN ANDERE BALKEN, I-,U- en H-PROFIELEN, VAN 80 MM OF MEER EN ZORESBALKEN*	31000	
* WAARVAN PROFIELEN VOOR MIJNSTUITEN (ZORES)	32001	
TOTALE CATEGORIE III (31000 - 32001	33000	
CATEGORIE IV ** WALSDRAAD, GEHASPELD (GEHASPELD BETONSTAAL EN ANDER GE- HASPELD STAAFSTAAL INBEGREPEN)	41000	
CATEGORIE V ** BETONSTAAL(GEHASPELD BETONSTAAL UITGESLOTEN)	52000	
CATEGORIE VI ** ANDER STAAFSTAAL (ANDER GEHASPELD STAAFSTAAL UITGESLOTEN)	63000	

** GELEGEERDE STAALSOORTEN WAARVAN HET LEGERINGSGEHALTE TEN MINSTE 5 % BEDRAAGT MET UITZONDERING VAN STAALSOORTEN DIE MINDER DAN 1 % KOOLSTOF EN MEER DAN 12 % CHROOM BEVATTEN - EN WAARVAN DE WERKELIJK GEFACTUREERDE PRIJS TEN MINSTE 30 % HOGER IS DAN DE SCHAALPRIJS VAN HET CORRESPONDERENDE PRODUKT VAN GEWOON STAAL

WALSDRAAD, GEHASPELD(GEHASPELD BETONSTAAL INBEGREPEN)	41001	
BETONSTAAL (GEHASPELD BETONSTAAL UITGESLOTEN)	52001	
ANDER STAAFSTAAL	63001	

AAN HET INVULLEN VAN DEZE VRAGENLIJST DIENT VOORNAMELIJK VRAGENLIJST EUROSTAT 2.13 – 2.16 – 2.16 BIJLAGE TEN GRONDSLAG TE WORDEN GELEGD ZOWEL VOOR DE TOELICHTINGEN ALS VOOR DE DEFINITIES EN DE PRODUKTENLIJST.

VRAGENLIJST 371	LEVERING VAN BEPAALDE GEWALSTE PRODUKTEN VAN GEWOON STAAL, KWALITEITSSTAAL, NIET-GELEGEERD SPECIAAL STAAL EN GELEGEERD SPECIAAL FIJNKORRELIG CONSTRUCTIESTAAL ... "SONDERBAUSTAEHLE"GENAAMD - ALLE KEUZEN	1.

IN TE VULLEN VOOR DEZELFDE TIJDVAKKEN ZOALS BEDOELD IN VRAGENLIJSTEN 313 EN 314

ONDERNEMING :	CODE	LEVERINGEN BETREFFENDE DE MAAND

	PRODUKTEN	IN DE GEMEENSCHAP MET INBEGRIP VAN DE NATIONALE MARKT		NAAR DERDE LANDEN		TOTAAL	
		CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON
	CATEGORIE I A :						
1	WARMGEWALST BREEDBAND VOOR DIRECT GEBRUIK EN DE EXPORT	11101		21101		31101	
2	WARMGEWALSTE BREEDBAND VOOR UITWALSING OF ANDERE BEWERKINGEN IN ANDERE ONDERNEMINGEN BINNEN DE GEMEENSCHAP	11302		-		31302	
3	WARMGEWALST BANDSTAAL EN BUIZENSTRIP, MINDER DAN 600 MM	11102		21102		31102	
4	MIDDELDIKKE EN DIKKE PLAAT (3 MM EN MEER) VERKREGEN DOOR SNIJDEN UIT WARMGEWALST BREEDBAND	11103		21103		31103	
5	TOTAAL (1 + 2 + 3 + 4) *	11100		21100		31100	
6	* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP : VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DOORSNEDE VAN MEER DAN 406,4 MM	11200		-		31200	

	PRODUKTEN	IN DE GEMEENSCHAP MET INBEGRIP VAN NAT. MARKT		NAAR DERDE LANDEN		TOTAAL	
		CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON
7	BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN)	11403		--		31403	
8	ELEKTROPLAAT MET EEN SILICIUMGEHALTE VAN 1% OF MEER	11404		--		31404	
9	TOTAAL (6 + 7 + 8)	11400		--		31400	
10	TOTAAL CATEGORIE I A (5 MIN 9)	11300		21300		31300	
11	WAARVAN BESTEMD IN WARMGEWALSTE TOESTAND VOOR DE PRODUKTIE BINNËN DE GEMEENSCHAP VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DOORSNEDE VAN MINDER DAN OF GELIJK AAN 406,4 MM	11301		--		31301	
	CATEGORIE I B :						
12	KOUD GEWALSTE PLAAT IN PLATEN OF IN ROLLEN EN WARMGEWALSTE PLAAT IN PLATEN VAN MINDER DAN 3 MM	12101		22101		32101	
13	KOUDGEWALSTE PLAAT, IN PLATEN OF IN ROLLEN, 3 MM OF MEER	12103		22103		32103	
14 (+)	KOUD EN WARMGEWALSTE PLAAT IN PLATEN OF IN ROLLEN VOOR DE BEREIDING VAN PRODUKTEN AFGELEID VAN CATEGORIE I C EN I D IN DE ANDERE ONDERNEMINGEN VAN DE GEMEENSCHAP	12102		--		32102	
15	TOTAAL (12 + 13 + 14) *	12100		22100		32100	
	* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP :						
16	- VERTIND BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN)	12403		--		32403	
17	- ELEKTROSTAAL MET EEN SILICIUMGEHALTE VAN 1 % EN MEER	12404		--		32404	
18	TOTAAL (16 + 17)	12400		--		32400	
19	TOTAAL (15 - 18)	12500		22500		32500	

(+) IN DE LIJNEN 14 EN 21 ZIJN ALLE LEVERINGEN ALS GEVOLG VAN LOONOPDRACHTEN NIET INBEGREPEN

	PRODUKTEN	IN DE GEMEENSCHAP MET INBEGRIP VAN NAT.MARKT		NAAR DERDE LANDEN		TOTAAL	
		CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON
	CATEGORIE I C :						
20	WARM VERZINKTE PLAAT IN PLATEN OF IN ROLLEN	13101		23101		33101	
21 (+)	WARM VERZINKTE PLAAT IN PLATEN OF IN ROLLEN IN EEN LATER STADIUM BEKLEED IN ANDERE ONDERNEMINGEN VAN DE GEMEENSCHAP	13102		--		33102	
22	TOTAAL (20 + 21)	13100		23100		33100	
	CATEGORIE I D :						
23	ELEKTRISCH VERZINKTE PLAAT (IN PLATEN OF IN ROLLEN)	14101		24101		34101	
24	ELEKTRISCH VERZINKTE PLAAT IN EEN LATER STADIUM BEKLEED IN ANDERE ONDERNEMINGEN VAN DE GEMEENSCHAP	14104		--		34104	
25	PLAAT MET ORGANISCHE DEKLAAG IN PLATEN OF IN ROLLEN	14102		24102		34102	
26	ANDERE PLAAT MET METAALBEKLEDING IN PLATEN OF IN ROLLEN	14103		24103		34103	
27	TOTAAL (23 + 24 + 25 + 26)	14100		24100		34100	

(+) IN DE LIJNEN 14 EN 21 ZIJN ALLE LEVERINGEN ALS GEVOLG VAN LOONOPDRACHTEN NIET INBEGREPEN.

	PRODUKTEN	IN DE GEMEENSCHAP MET INBEGRIP VAN NAT.MARKT		NAAR DERDE LANDEN		TOTAAL	
		CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON
	CATEGORIE II						
28	WARMGEWALST PLAAT EX-QUARTO (PLAAT WARMGEWALST IN ANDERE WALSERIJEN DAN DE BREEDBANDWALSERIJEN)	15101		25101		35101	
29	UNIVERSAAL STAAL	15103		25103		35103	
30	TOTAAL (28 + 29) *	15104		25104		35104	
31	* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MEER DAN 406,4 MM	15201		--		35201	
32	TOTAAL CATEGORIE II (30-31)	15100		25100		35100	
	CATEGORIE III						
33	BREEDFLENSBALKEN	16101		26101		36101	
34	ANDERE BALKEN, I-, U- EN H-PROFIELEN, VAN 80 MM OF MEER EN ZORESBALKEN.	16102		26102		36102	
35	TOTAAL (33 + 34) *	16103		26103		36103	
36	* WAARVAN PROFIELSTAAL VOOR MIJNSTUITEN (ZORES)	16104		26104		36104	
37	TOTAAL CATEGORIE III (35 - 36)	16100		26100		36100	

	PRODUKTEN	IN DE GEMEENSCHAP MET INBEGRIP VAN NAT.MARKT		NAAR DERDE LANDEN		TOTAAL	
		CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON
38	CATEGORIE IV : WALSDRAAD - GEHASPELD (MET INBEGRIP VAN GEHASPELD BETONSTAAL EN ANDER GEHASPELD STAAFSTAAL)	17100		27100		37100	
39	CATEGORIE V : BETONSTAAL (MET UITZONDERING VAN GEHASPELD BETONSTAAL)	18100		28100		38100	
40	CATEGORIE VI : ANDER STAAFSTAAL (MET UITZONDERING VAN ANDER GEHASPELD STAAFSTAAL)	19100		29100		39100	

AAN HET INVULLEN VAN DEZE VRAGENLIJST DIENT VOORNAMELIJK VRAGENLIJST EUROSTAT 2.71 - 2.74 - 2.74 BIJLAGE TEN GRONDSLAG WORDEN GELEGD ZOWEL VOOR DE TOELICHTINGEN ALS VOOR DE DEFINITIES EN DE PRODUKTENLIJST.

VRAGENLIJST 375	LEVERINGEN VAN BEPAALDE GEWALSTE PRODUKTEN IN SPECIAAL GELEGEERD STAAL (NIET INBEGREPEN DE "SONDERBAUSTAEHLE)- ALLE KEUZEN -	1.

IN TE VULLEN VOOR DEZELFDE TIJDVAKKEN ZOALS BEDOELD IN VRAGENLIJSTEN 313 EN 314

ONDERNEMING :	CODE	LEVERINGEN BETREFFENDE DE MAAND :

	PRODUKTEN	IN DE GEMEENSCHAP MET INBEGRIP VAN DE NATIONALE MARKT		NAAR DERDE LANDEN		TOTAAL	
		CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON
	CATEGORIE I A :						
1	WARMGEWALST BREEDBAND VOOR DIRECT GEBRUIK EN DE EXPORT	11101		21101		31101	
2	WARMGEWALSTE BREEDBAND VOOR UITWALSING OF ANDERE BEWERKINGEN IN ANDERE ONDERNEMINGEN BINNEN DE GEMEENSCHAP	11302		-		31302	
3	WARMGEWALST BANDSTAAL EN BUIZENSTRIP, MINDER DAN 600 MM	11102		21102		31102	
4	MIDDELDIKKE EN DIKKE PLAAT (3 MM EN MEER) VERKREGEN DOOR SNIJDEN UIT WARMGEWALST BREEDBAND	11103		21103		31103	
5	TOTAAL (1 + 2 + 3 + 4) *	11100		21100		31100	
6	* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP : VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DOORSNEDE VAN MEER DAN 406,4 MM	11200		-		31200	

	PRODUKTEN	IN DE GEMEENSCHAP MET INBEGRIP VAN NAT. MARKT		NAAR DERDE LANDEN		TOTAAL	
		CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON
7	BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN)	11403		-		31403	
8	ELEKTROPLAAT MET EEN SILICIUMGEHALTE VAN 1% OF MEER	11404		-		31404	
9	TOTAAL (6 + 7 + 8)	11400		-		31400	
10	TOTAAL CATEGORIE I A (5 MIN 9)	11300		21300		31300	
11	WAARVAN BESTEMD IN WARMGEWALSTE TOESTAND VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DOORSNEDE VAN MINDER DAN OF GELIJK AAN 406,4 MM.	11301		-		31301	
	CATEGORIE I B :						
12	KOUD GEWALSTE PLAAT IN PLATEN OF IN ROLLEN EN WARMGEWALSTE PLAAT IN PLATEN VAN MINDER DAN 3 MM	12101		22101		32101	
13	KOUD GEWALSTE PLAAT, IN PLATEN OF IN ROLLEN, 3MM	12103		22103		32103	
14 (+)	KOUD EN MARMGEWALSTE PLAAT IN PLATEN OF IN ROLLEN VOOR DE BEREIDING VAN PRODUKTEN AFGELEID VAN CATEGORIE I C EN I D IN DE ANDERE ONDERNEMINGEN VAN DE GEMEENSCHAP	12102		-		32102	
15	TOTAAL (12 + 13 + 14) *	12100		22100		32100	
	* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP :						
16	- VERTIND BLIK (ONVERTIND BLIK EN TFS INBEGREPEN)	12403		-		32403	
17	- ELEKTROSTAAL MET EEN SILICIUMGEHALTE VAN 1 % EN MEER	12404		-		32404	
18	TOTAAL (16 + 17)	12400		-		32400	
19	TOTAAL (15 - 18)	12500		22500		32500	

(+) IN DE LIJNEN 14 EN 21 ZIJN ALLE LEVERINGEN ALS GEVOLG VAN LOONOPDRACHTEN NIET INBEGREPEN

VRAGENLIJST 375

	PRODUKTEN	IN DE GEMEENSCHAP MET INBEGRIP VAN NAT. MARKT		NAAR DERDE LANDEN		TOTAAL	
		CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON
	CATEGORIE I C :						
20	WARM VERZINKTE PLAAT IN PLATEN OF IN ROLLEN	13101		23101		33101	
21 (+)	WARM VERZINKTE PLAAT IN PLATEN OF IN ROLLEN IN EEN LATER STADIUM BEKLEED IN ANDERE ONDERNEMINGEN VAN DE GEMEENSCHAP	13102		-		33102	
22	TOTAAL (20 + 21)	13100		23100		33100	
	CATEGORIE I D :						
23	ELEKTRISCH VERZINKTE PLAAT (IN PLATEN OF IN ROLLEN)	14101		24101		34101	
24	ELEKTRISCH VERZINKTE PLAAT IN EEN LATER STADIUM BEKLEED IN ANDERE ONDERNEMINGEN VAN DE GEMEENSCHAP	14104		-		34104	
25	PLAAT MET ORGANISCHE DEKLAAG IN PLATEN OF IN ROLLEN	14102		24102		34102	
26	ANDERE PLAAT MET METAALBEKLEDING IN PLATEN OF IN ROLLEN	14103		24103		34103	
27	TOTAAL (23 + 24 + 25 + 26)	14100		24100		34100	

(+) IN DE LIJNEN 14 EN 21 ZIJN ALLE LEVERINGEN ALS GEVOLG VAN LOONOPDRACHTEN NIET INBEGREPEN.

	PRODUKTEN	IN DE GEMEENSCHAP MET INBEGRIP VAN NAT.MARKT		NAAR DERDE LANDEN		TOTAAL	
		CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON
	CATEGORIE II						
28	WARMGEWALST PLAAT EX-GUARTO (PLAAT WARMGEWALST IN ANDERE WALSERIJEN DAN DE BREEDBANDWALSERIJEN)	15101		25101		35101	
29	UNIVERSAAL STAAL	15103		25103		35103	
30	TOTAAL (28 + 29) *	15104		25104		35104	
31	* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MEER DAN 406,4 MM	15201		-		35201	
32	TOTAAL CATEGORIE II (30-31)	15100		25100		35100	
	CATEGORIE III						
33	BREEDFLENSBALKEN	16101		26101		36101	
34	ANDERE BALKEN, I-, U- EN H-PROFIELEN, VAN 80 MM OF MEER EN ZORESBALKEN.	16102		26102		36102	
35	TOTAAL * (33 + 34)	16103		26103		36103	
36	* WAARVAN PROFIELSTAAL VOOR MIJNSTUITEN (ZORES)	16104		26104		36104	
37	TOTAAL CATEGORIE III (35 - 36)	16100		26100		36100	

	PRODUKTEN	IN DE GEMEENSCHAP MET INBEGRIP VAN NAT.MARKT		NAAR DERDE LANDEN		TOTAAL	
		CODE	TON	CODE	TON	CODE	TON
38	CATEGORIE IV ** WALSDRAAD - GEHASPELD (MET INBEGRIP VAN GEHASPELD BETONSTAAL EN ANDER GEHASPELD STAAFSTAAL)	17100		27100		37100	
39	CATEGORIE V ** BETONSTAAL (MET UITZONDERING VAN GEHASPELD BETONSTAAL)	18100		28100		38100	
40	CATEGORIE VI ** ANDER STAAFSTAAL (MET UITZONDERING VAN ANDER GEHASPELD STAAFSTAAL)	19100		29100		39100	
** GELEGEERDE STAALSOORTEN WAARVAN HET LEGERINSGEHALTE TEN MINSTE 5 % BEDRAAGT MET UIZONDERING VAN STAALSOORTEN DIE MINDER DAN 1 % KOOLSTOF EN MEER DAN 12 % CHROOM BEVATTEN - EN WAARVAN DE WERKELIJK GEFACTUREERDE PRIJS TEN MINSTE 30 % HOGER IS DAN DE SCHAALPRIJS VAN HET CORRESPONDERENDE PRODUKT VAN GEWOON STAAL.							
41	WALSDRAAD, GEHASPELD (GEHASPELD BETONSTAAL INBEGREPEN)	17101		27101		37101	
42	BETONSTAAL (GEHASPELD BETONSTAAL UITGESLOTEN)	18101		28101		38101	
43	ANDER STAAFSTAAL	19101		29101		39101	

AAN HET INVULLEN VAN DEZE VRAGENLIJST DIENT VOORNAMELIJK VRAGENLIJST EUROSTAT 2-71 - 2.74 - 2.74 BIJLAGE TEN GROND-
SLAG WORDEN GELEGD ZOWEL VOOR DE TOELICHTINGEN ALS VOOR DE DEFINITIES EN DE PRODUKTENLIJST.

VRAGENLIJST 341	VOORRADEN PER 30 JUNI 1983 VAN BEPAALDE GEWALSTE PRODUKTEN VOOR DE KWALITEITEN ALS VOORZIEN IN DE VRAGENLIJSTEN 313 EN 371	1.

DE GEGEVENS VERLANGD IN DE VRAGENLIJSTEN 341 EN 345 MOETEN UITERLIJK 30 SEPTEMBER 1983 AN DE CEG, TELEX 3252 ACIER LU, WORDEN DOORGEGEVEN. EEN COPIE VAN DEZE VRAGENLIJSTEN MOET EVENEENS BINNEN DEZELFDE TERMIJN PER AANGETEKEND SCHRIJVEN AAN DE CEG TASK FORCE ACIER (DG III), BAT. CAL., RUE ALCIDE DE GASPERI, L-1019, LUXEMBOURG-KIRCHBERG, WORDEN TOEGEZONDEN.

ONDERNEMING	CODE

	PRODUKTEN	CODE	TON
	CATEGORIE II		
1	WARMGEWALST PLAAT EX-QUARTO (PLAAT WARMGEWALST IN ANDERE WALSERIJEN DAN DE BREEDBANDWALSERIJEN)	35101	
2	UNIVERSAAL STAAL	35103	
3	TOTAAL (1 + 2) *	35104	
4	-* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MEER DAN 406,4 MM	35201	
5	TOTAAL CATEGORIE II (3 - 4)	35100	
	CATEGORIE III		
6	BREEDFLENSBALKEN	36101	
7	ANDERE BALKEN, I-, U- EN H-PROFIELEN, VAN 80 MM OF MEER EN ZORESBALKEN.	36102	
8	TOTAAL (6 + 7) *	36103	
9	* WAARVAN PROFIELSTAAL VOOR MIJNSTUITEN (ZORES)	36104	
10	TOTAAL CATEGORIE III (8 - 9)	36100	

VRAGENLIJST 345	VOORRADEN PER 30 JUNI 1983 VAN BEPAALDE GEWALSTE PRODUKTEN VOOR DE KWALITEITEN ALS VOORZIEN IN DE VRAGENLIJSTEN 314 EN 375	BIJLAGE III 1.

DE GEGEVENS VERLANGD IN DE VRAGENLIJSTEN 341 EN 345 MOETEN UITERLIJK 30 SEPTEMBER 1983 AN DE GEG, TELEX 3252 ACIER LU, WORDEN DOORGEGEVEN. EEN COPIE VAN DEZE VRAGENLIJSTEN MOET EVENEENS BINNEN DEZELFDE TERMIJN PER AANGETEKEND SCHRIJVEN AAN DE CEG TASK FORCE ACIER (DG III), BAT. CAL., RUE ALCIDE DE GASPERI, L-1019, LUXEMBOURG-KIRCHBERG, WORDEN TOEGEZONDEN.

ONDERNEMING	CODE

	PRODUKTEN	CODE	TON
	CATEGORIE II		
1	WARMGEWALST PLAAT EX-QUARTO (PLAAT WARMGEWALST IN ANDERE WALSERIJEN DAN DE BREEDBANDWALSERIJEN)	35101	
2	UNIVERSAAL STAAL	35103	
3	TOTAAL (1 + 2) *	35104	
4	* WAARVAN BESTEMD VOOR DE PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP VAN GELASTE BUIZEN MET EEN DIAMETER VAN MEER DAN 406,4 MM	35201	
5	TOTAAL CATEGORIE II (3 - 4)	35100	
	CATEGORIE III		
6	BREEDFLENSBALKEN	36101	
7	ANDERE BALKEN, I-, U- EN H-PROFIELEN, VAN 80 MM OF MEER EN ZORESBALKEN.	36102	
8	TOTAAL (6 + 7) *	36103	
9	* WAARVAN PROFIELSTAAL VOOR MIJNSTUITEN (ZORES)	36104	
10	TOTAAL CATEGORIE III (8 - 9)	36100	